

TIEMPO PARA SANTIAGO:
NUBLADO O NEBLINA MATUTINA
TEMPERATURA DE AYER:
MÁXIMA: 13 grados C. a las 15 horas.
MÍNIMA: 5.3 grados C. a las 6 horas 45 minutos.
MÁXIMA: 8.3 grados C. a las 6 horas 45 minutos.
MÍNIMA: 3.3 grados C. a las 11 horas 45 minutos.
PASAJE: Cuatro minutos.

EDICION DE 20 PAGINAS	
CRONICA	Página 1, 2 y 3
REDACCION	4
POLITICA	5
PROVINCIAL	6
SOCIAL	7
CABLES	8 y 9
GENERALES	10
REC. CENTRAL	Página 11
GREMIALES	12 y 13
TURF	14 y 15
DEPORTES	16 y 17
TEATROS	18 y 19
CLASIFICADOS	20
MAGAZINE	21

Llegó la Misión Klein-Sacks



Ayer llegaron a Los Cerrillos otros cuatro miembros de la Misión Klein-Sacks, los señores J. Prescott Carter, L. Werner Knoke, Robert Carlyle Hoyer y William Schmeltz, quienes fueron esperados en el aeropuerto por autoridades y técnicos de los Ministerios de Hacienda y Economía. La Misión Klein-Sacks permanecerá en el país entre seis y ocho meses, contratada por la Caja de Amortización, para recoger todos los elementos de juicio y antecedentes para redactor, una vez de regreso a Estados Unidos, un amplio informe sobre la situación económica-financiera y administrativa del país y las medidas que estimen conveniente adoptar, es decir, harán un amplio diagnóstico de nuestra economía. La Misión tendrá sus oficinas en el Banco Central. El Ministro de Hacienda, señor Pérez, informó al respecto que ayer almorzó con el Secretario Ejecutivo de la Misión, señor Thomas H. Lockett, para continuar cambiando ideas sobre el cumplimiento de la labor que desarrollará en Chile. En la foto, los distinguidos viajeros en los momentos que abandonan el avión que los condujo a Santiago.

Plan de Desarrollo Agrícola dará solución al problema de la carne

El Ministro Suárez prosiguió ayer exposición en Consejo de Ministros

Presidido por el Excmo. señor Ibáñez, se reunió ayer el Consejo de Gabinete, de 16.40 a 19 horas. El Ministro de Agricultura, señor José Suárez Fajul, terminó su exposición sobre el Plan de Desarrollo Agrícola y de Transportes. El Ministro de Economía, señor Herrera, adelantó los puntos esenciales de la exposición

que hará el lunes en la sesión del Comité Económico de Ministros. Finalmente, se informó de la situación fronteriza entre Perú y Ecuador, ya que Chile, con Argentina, Brasil y Estados Unidos, es uno de los países garantes del Tratado de Limites firmado en Rio de Janeiro.

Reunión de los países garantes de Tratado con Perú solicitó Ecuador

El Embajador de Ecuador en Santiago, señor Rafael Arizaga Vega, visitó ayer la Cancillería, para informar al Gobierno de Chile sobre la cuestión fronteriza suscitada con Perú.

Chile, conjuntamente con Argentina, Estados Unidos y Brasil, forma parte de la comisión que garantiza el tratado de límites entre Perú y Ecuador, firmado en Rio de Janeiro.

Después de esta reunión, la Cancillería cablegrafió a los países garantes del Tratado para que estuvieran al tanto de lo que se estuviera haciendo en el campo de la carne de los campos del sur, hacia el centro de consumo del centro y norte del país, en forma de carne congelada o frigorificada, para una economía de 11,000 vacas de ferrocarril y una recuperación de un 12 por ciento del peso del animal, que hoy se pierde en el transporte del ganado vivo. Los Ferrocarriles del Estado cuentan actualmente con 20 vagones frigoríficos, los que no se utilizan, y que habría para las primeras necesidades. Además, se moderará la variación estacional de los precios de la carne al consumidor, con lo cual se lograrán evitar los especuladores en el mercado de la carne. La instalación de esta industria permitirá descentralizar la industria del ganado y de los subproductos, como jabonería, cecinas, etc.

Un efecto indirecto muy importante de estos Mataderos, será la liberación de aproximadamente 150,000 hectáreas de riego y 300 mil hectáreas de secano, en la zona central, y que hoy se dedican a la engorda invernal en esta zona.

Se ha concluido en la convención de no permitir la diversificación de marcas en maquinarias agrícolas, como medio de asegurar un servicio adecuado y eficiente, y se ha hecho ver este aspecto a las instituciones que intervienen en estas operaciones.

En este aspecto, se ha recomendado, por este año, dar prioridad a la importación de repuestos, y es así, como de

CHILE ABRE MERCADO DEL SALITRE A CHINA ROJA Y COREA DEL NORTE

Esta resolución fue adoptada por el Gobierno, ayer

El Gobierno de Chile adoptó ayer la resolución de ampliar las ventas de salitre a China Roja y Corea del Norte, según se informó extraoficialmente en círculos allegados al Ministerio de Minería. Las operaciones podrían ser realizadas en mejores condiciones que en los mercados habituales, tanto en lo que se refiere a precios como al pago en monedas duras.

En esos mismos círculos se destaca la importancia que esta medida puede tener para el futuro de nuestra industria salitrera, al abrir un centro de consumo que se encuentra cerrado para este producto, desde la Segunda Guerra Mundial. En la actualidad nuestra producción de salitre llega a un millón quinientos mil toneladas, con perspectivas de aumentar en unas doscientas mil toneladas una vez aprobado el Referéndum que se encuentra en consideración del Congreso.

Según este acuerdo entre el Gobierno y los productores, estos últimos deberán invertir 36 millones de dólares en sus yacimientos, lo que permitirá poner en marcha un plan de modernización, ampliación, mejoramiento técnico y mejores condiciones de vida para los trabajadores de la Pampa.

Según nuestros informantes, la resolución puede arrastrar a una situación similar a otros materiales considerados actualmente como estratégicos, lo cual impulsaría la industria minera chilena en todos sus aspectos.

GOBIERNO ESTUDIA ANTICIPO A CUENTA DE LA BONIFICACION

El Gobierno estudia la forma de conceder un anticipo a los funcionarios públicos antes de las Fiestas Patrias a cuenta de la bonificación del 35 por ciento acordada. El Ministro de Hacienda, señor Abraham Pérez, anticipó esta posibilidad ante la perspectiva de que el total de la bonificación no pueda cancelarse antes del 18. Dijo que aún falta cancelar el 15 por ciento, lo que representa un monto de 1,200 millones. Añadió que para tal objeto no se recurrirá a emisiones ni a nuevos impuestos, y menos a la revalorización de las reservas fiscales del Banco Central. "Soy enemigo de estos recursos y seguiré oponiéndome a ellos", dijo.

Interrogado sobre las razones que le inducen a suponer que no se pagará la bonificación antes de las Fiestas Patrias, afirmó que el proyecto está destinado a la suma indicada, y que al Gobierno está abocado a obtener los fondos necesarios para cancelar los créditos otorgados para el pago de los sueldos de agosto. Como antecedente, citó el caso de la Universidad de Chile, que está pagando 17 mil pesos diarios de intereses por el préstamo que obtuvo del Banco del Estado para ese objeto.

Finalmente, el Ministro informó que ya se había constituido la comisión que estudiará el preencasillamiento de los funcionarios públicos de algunos servicios como Tesorería, Impuestos Internos, Aduanas, Administración de Puertos y Contraloría. Pero especificó que no se había considerado la petición de incluir al sueldo el 30 por ciento de la asignación de estímulo, mejorando los grados en el escalafón.

Fiesta del Arbol en el Quinto Sector Escolar



El Quinto Sector de Educación Primaria de Santiago realizó ayer la Fiesta del Arbol y la Inauguración de las Brigadas de Seguridad Escolar, acto que fue presidido por autoridades educacionales y en la que tomaron parte las escuelas N.ºs 25, 27, 29, 31, 46, 50, 146 y 309. Durante el desarrollo del programa se realizaron diversos números corales y los alumnos escucharon alocuciones referentes a la importancia del árbol en la vida del hombre. En el grabado, la alumna del curso 1.º A, de la Escuela N.º 314, Eliana Salgado, ayudada por sus compañeras procede a la plantación de un arbolito.

"DEMOS A LAS GENERACIONES FUTURAS LOS MEDIOS PARA PREPARARSE MEJOR"

Dijo anoche el Rector don Juan Gómez Millas

Ayer a las 22 horas se llevó a efecto en el Club de la Unión, la comedia ofrecida por el Honorable Consejo Universitario de la Universidad de Chile a un grupo de destacadas personalidades gubernativas, educacionales, de la prensa y de otras actividades nacionales, con el propósito de darles a conocer y solicitar su cooperación al proyecto de creación de la "Ciudad Universitaria".

La reunión que adquirió contornos de un acontecimiento nacional extraordinario, se desarrolló en un ambiente de singular cordialidad y dio lugar a diversas manifestaciones de entusiasmo acogido al proyecto que sustenta la Rectoría de la Casa Central.

En la mañana de ayer, a las 11 horas, en la Escuela N.º 69, del Hogar Pedro Aguirre Cerda, ubicada en la Ar. Viel N.º 1497, el Quinto Sector de Educación Primaria de Santiago celebró la Fiesta del Arbol y fue testigo de la Inauguración de las Brigadas de Seguridad Escolar. El acto fue presidido por el Director General de Educación Primaria, don Luis Gómez Catalán; la Directora del Sector, señora Sol Naveira; Bruna de Villalobos, el Director General de Auxilio Social, don Ezequiel Solar; el Visitador General, don Luis Moll y otras autoridades de Educación Primaria.

En primer término, el coro de la Escuela N.º 27 de Niñas, ejecutó la Canción Nacional; a continuación, la directora local de Educación Primaria del 5.º Sector, dirigió la palabra a los alumnos de todas las escuelas, haciendo resaltar el significado del acto que presentaban a continuación y la importancia del árbol en la vida de los seres humanos. Después habló el profesor de la Escuela N.º 46 de Hombres, don Eduardo Castillo I., sobre el significado del concepto de "Seguridad Escolar", terminando la primera parte del programa con una dramatización por alumnos de la Escuela N.º 30, en un sketch del profesor especial de Educación Física, señor Hugo Vera.

Continuó el desarrollo del acto con la plegaria "El Arbol", recitada por una alumna de la Escuela N.º 25 de Niñas, coro a dos voces, "El Arbol", por el conjunto coral de la Escuela N.º 25; "Importancia del Arbol", trabajo presentado por un alumno de la Escuela N.º 309 de Floricultura. En seguida, los alumnos L. Opazo, U. Galor y A. Gutiérrez, de la Escuela N.º 309, ejecutaron, "Dos arbolitos", trío a capella; tonadas: "Canción de ausencia" y "Campesinos de mi tierra", ejecutadas por la Escuela N.º 27 de Niñas.

Seguía el desarrollo del programa con la ronda "El Arbol", recitada por 30 alumnos del Kindergarten Mixto de la Escuela N.º 25, que dirige y con material didáctico de la profesora, señorita Iris Raza, y con la recitación "El árbol",

Los escolares celebraron ayer la "Fiesta del Arbol"

En la mañana de ayer, a las 11 horas, en la Escuela N.º 69, del Hogar Pedro Aguirre Cerda, ubicada en la Ar. Viel N.º 1497, el Quinto Sector de Educación Primaria de Santiago celebró la Fiesta del Arbol y fue testigo de la Inauguración de las Brigadas de Seguridad Escolar. El acto fue presidido por el Director General de Educación Primaria, don Luis Gómez Catalán; la Directora del Sector, señora Sol Naveira; Bruna de Villalobos, el Director General de Auxilio Social, don Ezequiel Solar; el Visitador General, don Luis Moll y otras autoridades de Educación Primaria.

FERMIN EL AS DE LOS PRECIOS BAJOS

OTRO GOOOOOL...!

DE fermin!

Fermin, el As de los precios bajos... golos siempre a la Competencia

POLLA DEL FUTBOL GRATIS

TRAJES PARA CABALLEROS EN GRAN VARIEDAD DE CASIMIRES A \$ 4.500.—

CONCURSO DEPORTIVO LA NACION

PREMIO MAYOR: \$ 5.000.—

PALESTINO (....) — UNION ESPANOLA (....)

En los siguientes partidos indique solamente el ganador o el empate:

Santiago-Wanderers

Audax-O'Higgins

Everton-U. Chile

Rangers-Ferroviario

Colo Colo-U. Católica

Green Cross-Magallanes

NOMBRE

DIRECCION

IMPORTANTE. — En cada sobre deberá enviarse un solo cupón incluyendo, además, una estampilla de 100 pesos o correo, por valor de \$ 2.—

SOPORTE DE LOS PRECIOS BAJOS

"LENVIT"

Calzado de planilla a mano.

Hormas de moda.

Tacos de aluminio

20 % DESCUENTO VENTA DIRECTA EN FABRICA

SANTA ROSA 656

Entre 10 de Julio y Eyzaguirre

TELEFONO 391339

Sábado abierto todo el día.

MOTORES STERLING

1.000 - 1.500 y 3.000 R.P.M.

3/4 a 1 1/2 HP.

Fabricados por CTC

1ª LIQUIDACION DE CAMISAS Richard's

CAMISAS, popeline blanca \$ 725.—

CAMISAS, popeline blanca \$ 945.—

CAMISAS sport \$ 1.195.—

PANUELOS blancos, \$ 95; tres por \$ 270.—

CAMISAS popeline blanca; puños para colleras \$ 2.120.—

SOQUETES nylon \$ 285.—

PIJAMAS de franela \$ 1.450.—

CALCETINES escoceses, de lana \$ 405.—

CAMISAS Richard's AGUSTINAS 825

Condecorado Consejero de Embajada argentina

PREMIOS MAYORES SIN COMBINACION CON LA CARRERA

Santiago de Chile, viernes 9 de septiembre de 1955

Porvenir de la agricultura

El Consejo de Ministros celebrado anteayer conoció el apretado y macizo informe sobre la agricultura chilena que presentó el titular de la Cartera señor José Suárez. Fue un trabajo que los Secretarios de Estado escucharon atentos y entusiasmados y al que dieron su inmediata aprobación, que se transformó en el acuerdo de dedicar los mayores recursos a su completa realización.

¿En qué consiste este plan cuya ejecución en el terreno ya ha sido puesta en marcha? En algo que todos desean, pertenecer al partido que pertenezcan: en conseguir que los campos de Chile sean capaces de alimentar a todos los chilenos. En obtener que nuestra tierra entregue trigo suficiente a los molinos y que la «che no falte nunca en la dieta de los niños de nuestro pueblo.

Porque el hecho real y sombrío es que en la actualidad, a pesar de que las familias asalariadas no siempre consiguen salir su olla con las calorías necesarias para las necesidades vitales, aún tenemos que importar un 10% de estos alimentos.

Muchos años de despreocupada negligencia convirtieron al que antes fuera un país de agricultura abundante en una nación de gente subnutrida. El crecimiento de la población, por un lado, la erosión de los suelos y estancamiento de la técnica en las siembras y cosechas, por otro, nos enfrentan ahora con este saldo en contra.

Pero no todas son malas noticias. El Ministro de Agricultura lo ha dejado bien establecido en el cuidadoso estudio de sus colaboradores: dentro de seis años el panorama será completamente diferente, y lo que es una noticia que será celebrada en todas partes, aún podremos exportar algo de nuestra producción agrícola.

En los detalles técnicos figuran cifras que hablan por sí solas. Los campos entregaron cosechas que representan un 40% de aumento sobre los actuales índices. En vez de arrancar al escuálido presupuesto de divisas cantidades apreciables para comprar en el extranjero carnes, aceite y harina, la agricultura se convertirá en productora de unos 50.000.000 de dólares anuales.

Es imposible enumerar todos los detalles de este coordinado plan en que colaboran directamente cuatro Ministerios. Los de Hacienda, Agricultura, Obras Públicas y Tierras y Colonización. En él se indican las cantidades a que llegará en 1961 la producción de madera o fruta seca; los caminos que se construirán, el tipo de mecanización que requiere cada cultivo. A la vista salta un dato que alegrará el corazón de todas las madres: la producción de leche subirá de 400.000.000 de litros a 700.000.000. Al azar citamos otras dos cifras: contra una producción deficiente de 224.000 toneladas de carne llegaremos a 303.000 toneladas. De 20.000.000 de kilos de lana pasaremos a 27.000.000.

Es verdad que esta labor costará grandes esfuerzos y dinero. Que habrá que aumentar en 200.000 las hectáreas regadas del país y que se incorporarán otras 150.000 de terrenos pantanosos en el sur. Se tendrán que mejorar los sistemas de cultivo e instalar frigoríficos y secadores; producir más abonos, mecanizar numerosas faenas. Pero no se está trabajando con ilusiones. Parte del plan ya se ha experimentado con éxito y el resto cuenta con el apoyo de tres organismos internacionales: la FAO, el Banco Internacional y el Punto Cuatro. Con ellos colaboran los técnicos de nuestros Ministerios y de la CORFO.

Y ahora, ¿qué hace falta para que esta brillante perspectiva no se malogre? Pues, que los funcionarios y particulares pongan en la obra el máximo de su impulso y dediquen a ella el mínimo de su amargura, derrotismo y pasiones políticas.

En pro de nuestro desarrollo técnico

De gran interés público fue la exposición que recientemente hiciera el Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Carlos Vassallo, a raíz de la iniciativa adoptada por el Supremo Gobierno, en orden a unificar la asistencia técnica que recibe el país en variados aspectos de la vida nacional. En la actualidad, los diversos organismos de las Naciones Unidas que prestan asistencia técnica en Chile se manejan de manera absolutamente independiente unos de otros, situación que, sin duda alguna, debe corregirse cuanto antes.

«El Ministerio de Relaciones Exteriores—expresó el Subsecretario—está convencido de que los beneficios que el país podrá obtener de las Naciones Unidas y de sus agencias especializadas, como asimismo de otros organismos que prestan asistencia técnica, aumentarán apreciablemente si se dispusiera de una organización eficiente que no solamente coordine la ayuda que el país recibe de diversas fuentes, sino que también vigile el cumplimiento de los distintos programas, para evitar que por demora o errores se malogren algunos proyectos».

En 1946 se creó un Comité de Enlace de la FAO con los organismos técnicos y administrativos correspondientes del país. Los resultados de esta coordinación han sido excelentes. Igual temperamento se adoptó con respecto a la UNESCO, en el curso del año 1954, pudiendo asegurarse que su Comité Ejecutivo está trabajando con eficiencia realmente ejemplar. En un orden general, aún falta bastante por hacer, por cuanto deben crearse los Comités que dicen relación con la asistencia técnica que prestan la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas (AAT).

En lo que se refiere a la ubicación de los mencionados Comités, parece natural que el primero esté en el Ministerio de Salud Pública, el segundo, en el del

De GREGORIO MARANON

Exito y peligros de la Medicina

Cuando se observa el progreso de la medicina contemporánea se percibe, con cierta angustia, que tras la brillantez de las conquistas de tipo profesional, se debilita el caudal de pura ciencia que debe alimentarla. La Medicina y los médicos es indudable que ocupan en la sociedad actual un lugar que, por su extensión y por su dignidad, alcanzan pocas de las otras actividades colectivas. Tal vez ninguna. No sin razón, por ello, se ha dicho que el médico contemporáneo juega un papel que puede, con las naturales diferencias, compararse al de los sacerdotes en épocas preteritas; tanto por su poder como clase cuanto por la íntima influencia que ejercen en la vida de cada ciudadano. Pero esto, que tiene su parte de verdad y que muchos profesionales pregonan con orgullo, debe ser considerado por nosotros mismos, por los médicos, con sincero temor y con escrupulosa crítica.

De una parte, en efecto, el crédito que la sociedad al médico actual no corresponde a la pura eficacia de nuestro arte. La Medicina ha progresado mucho; varias causas de muerte, antes inatacables, han sido vencidas; muchos dolores, inextinguibles en tiempo de nuestros abuelos, se dulcifican hoy con facilidad. Pero, no obstante, cuando leemos esos elogios ditiéndolos de la profesión médica y de su eficacia, elogios que tanto impresionan a los profanos, debemos pensar lealmente en que, pese a ellos, de cada cien enfermos que acuden a nuestros hospitales, hay que apartar una proporción elevada de casos que no sabemos curar todavía y que, a lo sumo, aliviados de una manera artificial y transitoria. Por otra parte, ese encumbramiento del profesional debilita su espíritu de contradicción, y por lo tanto, sus posibilidades de progreso.

En suma, el éxito social de la Medicina es una causa inmediata de debilidad en la estructura genuinamente científica de aquella. El curar un dolor, el operar brillantemente, tienen una recompensa inmediata para el hombre actual. De una parte, la gratitud del doliente. De otra, la remuneración material, a las veces espléndida. De otra, en fin, la noble sensación de que sirve a una gran ciencia empleando métodos que son, por lo común, el fruto de investigaciones rigurosas. Mas el

El médico debe ser, antes que experimentador, naturalista; para serlo le basta ver con ojos de investigador lo que la Naturaleza, en forma de dolor, le presenta. Nunca recordamos lo suficiente, que mucho más de la mitad de la Medicina moderna se debe a la mera y pura observación de lo patológico y a su recta interpretación. Los médicos que después de muchos años de ejercicio profesional no han hallado un solo detalle nuevo que añadir a los que descubren los libros de Patología; los cirujanos, con estadísticas copiosas de operados de todas clases, que han visto, en el experimento que es cada intervención, nada más que lo mis-

mo de Teofilo CID

Anarquía de relojes

En un prodigioso dibujo animado, cuyo nombre no recordamos, aparecen diversos relojes funcionando en plena y pausada actividad. Toda clase de figuras humanas marcadas en las faenas diarias características de una aldea de las altas y azules montañas del Tirol austriaco, la patria de los relojes llamados de Cuco. Era placentero observar los finos movimientos de la estilizada lavandera en trance de apalar la ropa blanca sobre una diminuta arca o ese herrero gruñón, de pluviales barbas, en el instante de dar con el martillo en el yunque. Todas aquellas maravillas del arte de la relojería alpina funcionaban al unísono gracias al esmero y cuidado que el artefacto ponía, cada mañana, en darles una intensidad de vida a sus pequeños corazones mecánicos.

No sucede lo mismo en nuestras relojerías. Entrar a una de estas tiendas con la esperanza de conocer la hora exacta, sin entrar en molestias y acaso indiscretas averiguaciones a los transeúntes, es tiempo perdido. Los relojes andan cada uno por su cuenta, marcando un transcurrir temporal que les es propio y que da la medida individualista de estos artefactos mecánicos cuando disfrutan del clima chileno.

No obstante, no es esto lo que más nos interesa. No interesa destacar la insólita disparidad de todos los relojes suspendidos en las calles. Ninguno, por lo general, coincide. Se nos ha informado que estos relojes reciben energía eléctrica para mover sus aparatos cronológicos, y que como el voltaje es demasiado bajo, la energía no es suficiente. Así, sus atribulados corazones mecánicos trabajan a medias, sin lograr la rapidez calculada por el relojero.

Este hecho singular tiende a descomponer el tiempo de las calles en fracciones más o menos notorias, que abren márgenes espléndidos para la divagación y el ensueño.

¿Con qué fin apurarse tanto? Hemos salido de casa a las nueve menos cinco, y después de recorrer veinte cuadras en microbús, el reloj de la botica más central nos marca... las nueve menos cinco. ¿Qué escan-

profesional que camina así, como por una senda de flores—con sus espigas, claro es, más o menos agudas—, acaba por olvidar que no sólo ejerce una ciencia aplicada, sino que, por lo menos en un gran número de ocasiones, tiene el deber de contribuir, en la medida que pueda, al progreso científico en que se basa su categoría profesional.

Los jóvenes actuales, aludados por la brillantez de la profesión médica, acuden en masa a las Facultades a adquirir una técnica de curar; y rara vez a contribuir con nuevas aportaciones al descubrimiento de las verdades biológicas. Y, sólo de ellas, se alimenta el auge de la técnica profesional. Y en cuanto se rompe el equilibrio entre aquellas y estas, en cuanto el modo de curar deja de unirse por un hilo de hechos experimentales o de observaciones rigurosas o de hipótesis racionales, al veneno de la ciencia pura, la Medicina cae en la serie engañosa de la magia.

Ya sé que la investigación no es patrimonio de quien quiera. Se requieren, para llevarla a cabo, dotes especiales: vocación de hierro, un profundo, quizá heroico, desinterés, y, sobre todo, encontrar la posibilidad de investigar, pues la investigación requiere una organización difícil y costosa—es lo más caro que hay en el mundo—; y esa organización no puede tener abiertas sus puertas más que a unos pocos elegidos. Todo esto, en forma de explicación razonable o de simple pretexto, lo hemos oído muchas veces. Es verdad. Mas lo que suelen olvidar los médicos es que el progreso de su ciencia no depende sólo de la difícil experimentación, sino también de la simple observación del enfermo, cuando se hace no como una rutina, sino con espíritu científico.

El médico debe ser, antes que experimentador, naturalista; para serlo le basta ver con ojos de investigador lo que la Naturaleza, en forma de dolor, le presenta. Nunca recordamos lo suficiente, que mucho más de la mitad de la Medicina moderna se debe a la mera y pura observación de lo patológico y a su recta interpretación. Los médicos que después de muchos años de ejercicio profesional no han hallado un solo detalle nuevo que añadir a los que descubren los libros de Patología; los cirujanos, con estadísticas copiosas de operados de todas clases, que han visto, en el experimento que es cada intervención, nada más que lo mis-

moteo extraño ha sufrido el tiempo por parte de qué desconocida potencia? No vale la pena echarse la mano al bolsillo y sacar el reloj que allí guardamos. Es motivo de solaz íntimo y perverso, por lo contrario, seguir creyendo que el tiempo, por un feliz azar, se ha detenido.

En algunas ocasiones hay que hacer cálculos intrincados para establecer la hora exacta. Nadie, por otra parte, lleva la hora exacta en el reloj personal. A todos nos gusta, por razones especiales, engañarnos un poco con relación al tiempo. Diga, si no, el empleado que cuidadosamente da cuerda a su reloj despertador antes de abandonarse a la dulce posición horizontal. Diga si, por lo general, no lo adelanta unos diez minutos, para ofrecerse a la mañana siguiente una breve tregua de sonorous felino entre las sábanas seductoras.

El madrugador empleado sabe muy bien que su reloj está adelantado en diez minutos al horrible reloj que le muerde la tarjeta todas las mañanas, con inflexible y voraz dentadura. A todos nos gusta darnos estas treguas. Y olvidamos que estas treguas son las responsables de la mayoría de los atrasos. De esos atrasos que impiden e asaltan microbuses, troles y tranvías con un ánimo digno de antiguos piratas del Caribe.

El canonazo de las doce tiene el privilegio de incitar a una focalización bastante extraña de movimientos en los modales.

No nos referimos especialmente al público culto que asiste a las conferencias, animado por una sed muy propia de cierta gente. Esta clase de gente se distribuye en la amplia gama de la cultura y se especializa en la audición de determinados temas. Librenos el Señor de referirnos a esa clase de la cultura nacional. Nos referimos a otra clase de público, más o menos amorfa y anónima, la que llega a todo tipo de conferencias, imbuidas de no se sabe qué extraños impulsos.

El Salón de Conferencias de la Casa Central Universitaria y el Salón de Honor, o Paranalito, como lo llamaría un español, tiene ya esa clase de público, formado en su mayor parte por señoras y caballeros de edad incierta. Acuden, formando masa, a todos los recitales de poesía joven, por muy extraña que sea la calidad de los poemas

que habian visto los demás; a quienes no se les ha ocurrido variar un instrumento o inventar uno nuevo, o dar un sesgo distinto a éste o aquel detalle operatorio, faltan a un deber primordial, son usufructuarios abusivos de la ciencia que les permite ganar la vida y la gloria; y debemos decirlo, na y otra vez, sin admitir sus excusas.

El médico que debe ser observador, naturalista y, por lo tanto, hombre de ciencia, está capacitado, además, para la gran actividad creadora de la crítica. Porque el progreso de la verdad científica se logra de muchas maneras y, entre ellas, oponiendo objeciones a la verdad misma. Hasta la fe en la Divinidad se depura y sublima por medio de la duda. La Naturaleza nos muestra constantemente, como verdaderos, multitud de fenómenos que tienen sólo la apariencia de la verdad. El hombre de espíritu no científico los ve, y sin más, los acepta. Ligeramente supone que basta ver y, a lo sumo, tocar, como Santo Tomás, para estar en posesión de un hecho verdadero. Pero sólo con la fe de Santo Tomás, la verdadera es no sólo creer sin ver y sin tocar, sino creer contra lo que la vista y el tacto nos inducirían a creer. El primer hombre de ciencia fue el primero que no creyó en lo que veía, sino que empezó a imaginar obstáculos a los fenómenos que se producían espontáneamente, para variar las condiciones de su producción y encontrar así, tras la apariencia de la verdad, la verdad verdadera. Esta forma de crítica que realiza con su laboratorio, entre aparatos sutiles y equipos de colaboradores, el hombre de ciencia, está también al alcance, en forma sencilla pero fructífera, del simple observador entusiasta, es decir, del naturalista.

El médico, es lo habitual que, en el caso mejor, corra aludado por el arte de curar. Su disciplina está en su propia conciencia, que le empuja a la pura profesión. El dolor humano reclama ansiosamente y el aplauso del público sanciona sus éxitos. Pero curar, que es siempre tan exacto, puede no ser científico. Por el contrario, por razón de todas esas nobles sugerencias, puede ser la forma más anticientífica de la apariencia de verdad. Por ello, cada médico ha de llevar consigo un freno permanente a su generosidad profesional, que es, repito, la crítica científica—(Exclusivo para "La Nación")

G. M.

PANORAMA

BOCINAS Y ZIGZAGUEOS

Después de muchos meses de convencimiento, las autoridades competentes persuadieron a la Alcaldía de la bocina es, por dentro de la ciudad. A iniciativa de una paciente campaña llevada a cabo por el Comité de Seguridad en el Tránsito, que preside el coronel don Arturo Cereceda, se obtuvo la autorización de la bocina en un dilatado sector de la ciudad, haciéndose después extensiva la medida a todo el Gran Santiago.

Los beneficios se hicieron evidentes en el acto. Según testimonio irrecusable de algunos jueces de Policía Local, los choques en las esquinas disminuyeron en más de ochenta por ciento. Y, a la vez, la gente, en especial la «che» que, en especial, se auto dice con todo respeto—la autos se manejaban con la bocina y que oprimiendo el botón o presionando el arillo terminaba su responsabilidad. En cambio, al prohibirse el uso de la bocina, el conductor al aborrecido que debe emplear sus cinco sentidos, especialmente la vista y el oído; y aun agudizar una especie de sexto sentido, que indudablemente adquiere el conductor después de diez o veinte años de cotidiana práctica.

Lo malo es que muchos conductores creen que la obligación de suprimir la bocina recae únicamente en un sector censal. Grave error. En todos los barrios, por apartados que sean, hay que respetar esta prudente medida. Es indudable que la Cámara de la Construcción y las empresas constructoras deben procurar que, en los nuevos edificios, sobre todo en el barrio alto, las esquinas se construyan en ochavo, a fin de facilitar la visibilidad del chofer.

Otro punto importante en que está empeñado el Prefecto del Tránsito es la necesidad de convencer a los conductores que deben evitar el zigzagueo, modalidad enormemente peligrosa y que eleva prodigiosamente los índices de accidentes. Se ve muy claramente esta modalidad, por ejemplo, en la transitada calle Elidoro Yáñez. Para ello, el muestreo sería educar a los conductores para que respetasen las líneas de visibilidad. Ello se conseguiría si todos ellos marchasen a una velocidad uniforme. Desgraciadamente, incurrir en extremos igualmente perniciosos: exceso de velocidad y exceso de lentitud. Una y otra cosa, desorganizan y desarticulan la corriente del tránsito.

Esta necesidad de marchar a velocidad uniforme se hace cada vez más necesaria, pues estamos en vísperas de que se arreglen en definitiva los semáforos de la Alameda, hoy afectados de una tremenda falta de sincronización. Tenemos antecedentes fidedignos para informar que, de aquí a dos meses, con los nuevos elementos que están llegando en estos días de desde los Estados Unidos, los semáforos entre Plaza Baquedano y San Martín funcionarán en forma tan perfeccionada, que el automovilista podrá recorrer ese tramo sin interrupciones de ninguna naturaleza, si «toma» bien las luces del tránsito y mantiene la velocidad reglamentaria.

En suma, aquí, como en todo, interviene la educación y la buena educación, que son dos cosas distintas, pero igualmente necesarias.

LA PREGUNTA Algunos poetas dicen que la existencia de los plátanos voladores. Sin embargo, ¿no es una prueba de su existencia la luna llena que luce tan satisfecha en el cielo y deja la impresión de que se mueve muy bien alimentada, debido a esos misteriosos plátanos?

curial hispanófilo, regalándose con las comodidades mulleras de los sillones universitarios. No sabemos qué comentarios corren cuando llegan a casa y dan a conocer sus impresiones ante la familia. En todo deben ser tan insolitos como su conducta.

Habría que agregar a la inmensa lista de las ocupaciones insólitas, ésta: la de asistir a conferencias para llenar el vacío metacéfalo de una tarde. También existe el lamentable caso del auditorio despierto. Es esa señora nerviosa que al ver el alondradoramiento de su piñón, al joven poeta que esgrime en supremo alarde un poema surrealista del que no entiende nada una sola palabra, se nos acerca y nos pregunta: —Pero, ¿no era esta una conferencia sobre dietética moderna?

—No, señora, usted está equivocada. Esta es una charla sobre estética moderna. La suya es en la Sala Valentín Letelier.

Notas del Día

Se acabaron los guantes. GUANTES Ayer vi a un señor que salía del Hotel Carrera con unos tiesos guantes en la mano. Los llevaba como quien porta un paquete de confites o una cosa inútil. Parecía no darle importancia a una prenda tan en desuso, y se veía que dicho señor llegaba acaso de las heladas estepas del Arico. ¿Por qué llevaba los guantes sin poñeros? Sin duda para demostrar que los tenía. En sus manos, un símbolo de una preterita prosperidad.

Ya ningún varón los usa, ni aun en los más fríos días del invierno. Las mujeres los llevan por pura costumbre. Y, ¿conocen, por acaso, una mujer a la que nunca se le haya perdido un guante? Llegan a la sa, quejosas, y exclaman con una especie de enfijense, por Dios, perdi en el micro mi guante de muza. El guante perdido no aparecerá jamás, como se lo hubiera llevado el viento. En toda comedia, mujer hay siempre un guante «huacho», solo, inconsequente compañía. No hay nada más triste que un guante solitario, perdido entre las leves caídas y otras prendas innumerables que descansan en el cajón de un mueble hecho de rauli y pintado de color caoba.

Pero, qué inmensa vida ha tenido siempre un guante. El que usaba nuestra amada en la lejana juventud, lo guardábamos con devoción en una cajita de madera, junto a unas flores secas. Sorbíamos la ma que de él se desprendía, olor robado al joven cajo de nuestros sueños. En ninguna mesquita de Oriente se derramó un perfume semejante al que un guante precioso tenía. En ningún templo, pagano o cristiano, logró el incienso tener parecido aoma. Y, ahora, los guantes han desaparecido de las manos de los hombres. Pareciera que tienen que ocultar la desnudez de estas extremidades que fueron dadas para la bienvenida o para el adiós, ante los tecimientos únicos de nuestra pequeña vida. El guante simulaba la amistad y el abrigo. Algunos lo llevaban porque no querían dar a conocer sus garras, y otros, porque tenían vergüenza de mostrar sus uñas ciosas. Sólo el pobre estudiante, que iba a sus ses en la fría mañana, llevaba sus guantes de como una protección del frío hiriente. Yo recuerdo unos guantes que tuve, cuando iba a prima hora a las clases de Código de Comercio que nos hacía el pático e inolvidable don Luis Barceló Lira, siempre con su clavel en la solapa. Eran días grises, para los negros, como el pan que comía. Yo amaba mis guantes, casi como quería a mi novia. Eran de lana, gruesos, burdos, pobres guantes comprados en la calle Puente. Tenían algunos orificios que nadie se detendía a recordar, porque nadie, tampoco, recordaba los sueños de mi juventud. Eran unos guantes que, pero abrigaban las manos como si uno tuviese una razón en ellas.

Ahora, el guante ha desaparecido. Es extraño, y risible, ver a un señor que sale del Hotel Carrera con unos tiesos guantes de «pecari», que lleva en una mano. Ese señor es anacrónico, es el fantasma que viene a recordarnos el pasado.

Yo no sé dónde están los últimos guantes que me quedaban. Tal vez se han perdido en las mudanzas, pero con aquel bastón nudoso de caña con el que me paseaba, ufano, por la calle Ahumada, hace como dos mil años... — B.

Cartas al Director ("Quisiera tener un artículo escrito por el público"—Luis)

Del Gerente General de la ENDESA Señor Director: Deseo expresar a usted mi reconocimiento por la forma en que la ENDESA, por intermedio de su gerente general, señor Guillermo Ramírez, cubrió las informaciones relativas a la inauguración de la central hidroeléctrica Los Hornos. Esas informaciones, que llevaron una gráfica y una menuda visión de los Chileños a todos los chilenos, comparten la gratitud de la totalidad del personal de la ENDESA, en especial, del mío propio.

Saluda atentamente al señor Director, Guillermo Mena, gerente general.

Don Jorge Vidal de la Fuente agradece a "La Nación" Señor Director: Deseo darle las gracias por los diversos editoriales que la NACIÓN ha dedicado al problema salitrero y por la forma en que, patriótica y convincente en que han sido escritos. Ellos constituyen un material muy valioso en estos momentos que estamos en "El Mercurio de Antofagasta" y en otras publicaciones que han querido, como el Congreso Nacional, el referendun de 10 de diciembre al Congreso Nacional.

Comprendo que esta actitud del diario se debe a su compromiso de que están sirviendo un alto interés nacional, pero de todos modos no puedo menos que agradecerle a usted y a los redactores, como representante del salitre y como chileno, en especial, del mío propio.

acontece...

POR YOLANDA ROSS

PARA ADORNAR una de las murallas de su residencia, se llevó su propia caricatura Carlos Vassallo, el Subsecretario de Relaciones Exteriores. La caricatura fue descubierta en el Belvedere durante la comida que los amigos periodistas le ofrecieron, con motivo de su viaje a Estados Unidos. En ella aparece con las manos en los bolsillos en una característica pose suya y con un perrito en la boca. El perrito no era un perrito de verdad, sino de esos que sirven para sujetar la ropa cuando se camina, y que, en la caricatura, no sujetaba la ropa, sino la boca del Subsecretario. Sutilidad.

EN DIAS PASADOS, y ya con las maletas listas, Carlos Vassallo pasó por las calles del Centro llevando en su mano su pasaporte. Una amiga suya que lo encontró en la calle Aguillón le preguntó: ¿Te conseguiste el pasaporte? ¿Sí? ¿Tienes alguna cunilla en la Cancillería? La broma fue contestada por Carlos Vassallo con: "Me lo conseguí, yo mismo lo autoricé y yo tuve que firmar mi pasaporte". Servicio completo.

DURANTE UNA SEMANA el Embajador brasileño estuvo asistiendo a fiestas que se daban en su patria, a través de su persona. Estas fiestas hasta lo alejaron de Santiago. El Rotary de San Antonio le hizo un homenaje especial y hacia allá se trasladó el Embajador a recibirlo. En el homenaje que ofreciera el Instituto Chileno-Brasileño de Cultura, en la Universidad de Chile, el discurso del Embajador fue el número de fondo del acto. Varias carillas desfilaron ante los ojos de los asistentes que lo escuchaban.

MUCHAS damas chilenas estaban presentes en la comida en la que el Embajador repartió sus elogios al bello sexo. El Embajador es soltero, y según algunas damas, las palabras se rubrican con hechos, ¿verdad? Embajador!

EL MENU que se sirvió en la comida que comentamos fue hecho en sentido humorístico, además del condimento indispensable del humor. La Crema Comunal (sic) del desdiseño, para seguir con Plan Ipiranga, Polio Independencia, Torta Libertad y Café Fraternidad. Fue un menú que sugiera democracia. Antes de terminar con este menú, dos diputados, Sergio Olea y Jorge Meléndez Escobar, se fueron de la comida para dirigirse a la Cámara, en donde se votaba las Facultades Extraordinarias.

Y R.

Don Oscar Schnacke Yathov

Ha fallecido, al cumplir los 88 años, en Erillia, el conocido vecino de esa localidad don Oscar Schnacke Yathov, nacido en Alemania. Llegó muy joven al país el año 1888, radicándose en la zona sur donde fundó su hogar al casar con la señora doña Emma Vergara González de Schnacke Yathov, conocida familia de Concepción quien lo sobrevivió.

El extinto era padre del destacado político Oscar Schnacke Vergara y su desaparecimiento enlutó a las familias Schnacke Yathov y Schnacke Vergara.

Sus funerales se efectuarán mañana sábado en Erillia.

CORONAS DE CARIDAD DE LA PARROQUIA DEL MONTE CARMELO.—En la parroquia de Nuestra Señora del Monte Carmelo, últimamente se han recibido las siguientes Coronas de caridad, reemplazando las flores:

Excmo. señor Jorge Larraín C. Atilio Mardones L. Ester Marín de Alvarez, Edgardo Geofrey, Bushell Watson, Miguel Bustamante, Luis Pizarro Rojas, Carmela Quintana de Larenas, Rosendo Lobos A. María Vázquez de Leighton, Camilo Castro, Ramón Carrasco Campos, Elena Adams de Rios, Luisa Muñoz, M. María Arce, María Luisa Luján de Reyes, Manuel Zúñiga, Carolina San Román de Acuña, Carolina Vergara de Mac Clure.

El servicio de "partes" lo atienden en la Parroquia, Traslavina 1895, fono 54303; señora Carmen Ochagavía de Prieto, Vergel 2476, fono 4550; señora Teresa Herrero de Marín, Vergara 394, fono 82335 y en Unión Central 1010, oficina 808, fono 80963.

JOSE M. SANCHEZ ABOGADO Especialidad en Juicio Matrimonial Nulidad, divorcio, alimentos, particiones. AHUMADA 370 — OF. 606 De 10 a 12.30 y de 18 a 20 horas.

Hostería Providencia El mejor regalo para su esposa. Invítela a gozar con las "NOCHES INOLVIDABLES DE Hostería Providencia"

Orquesta Saint George y la típica del maestro Moraga Av. Providencia esq. Antonio Bellet — Fono 46291

PAPEL CELOFAN IMPORTADO, BLANCO Y COLORES PAPELES VOLANTIN EMBALAJE MANTEQUILLA MOLDE Y SEDA IMPRENTA Y LIBRERIA COLON R. COMPAÑIA 1007 POR MAYOR, STO DOMINGO, 1645

PARQUET "LEON" ALTA CALIDAD PARA FUERA DE SANTIAGO PRECIOS SIN RECARGO FEDERICO HEGEL 1032 POR RECOLETA-ALURA 2800 DETRAS BOMBA "OPEL"

COMIDAS BAILABLES RESTAURANTE SANTIAGO

A LAS 22 HORAS: BALLET JESUS LOPEZ FERNANDEZ

A LAS 22.30 HORAS: BAILABLES con orquesta de Osvaldo Silva y Augusto Coisne

A LAS 23.30 HORAS: VARIETADES: ANTONIO ALBAYCIN, concertista de guitarra; SOLEDAD Y ANTONIO, arte y gracia hispana; PERLA FOX Y ALBERTO MENDEZ, cantante internacional y fantasmista de piano; JORGE ROMERO (Firalet), humorista; SILVIA INFANTA, laureada folclórica, y Los Baqueanos.

A LA 0.30 HORA: Siga bailando con las orquestas de OSVALDO SILVA y AUGUSTO COISNE.

LO MEJOR DE SANTIAGO RESTAURANTE HUERFANOS esq. BANDERA

LA CASA DEL CARNAVAL Gorros de fantasía, chaps, serpentina, globos, guirlandas, faroles, abanicos, banderitas chilenas y extranjeras.

ALDUNATE 445 Entre Lacuna y Riquelme VICTOR PINO H. ABIERTO, DOMINGOS Y FESTIVOS

LA CASA DEL CARNAVAL

LA CASA DEL CARNAVAL



EN LOS SALONES DE LA EMBAJADA DEL BRASIL.— El Embajador de Estados Unidos, el señor de Beaulac, el señor Francisco Petrinovic y señora Ruth Chaves de Petrinovic, y el señor Adolfo Lesser, durante la recepción que el Excmo. señor De Vilhena Ferreira Braga, ofreciera en la sede de la Embajada.

NO ES NECESARIO CREAR NUEVOS IMPUESTOS

Con las mayores entradas derivadas del cobre y las consolidaciones de deudas fiscales, se obtiene más de los 45.000 millones que el Fisco requiere para la bonificación compensatoria y para saldar el Presupuesto.

ESTUDIO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE SANTIAGO

La Cámara de Comercio de Santiago estima de gran interés y oportunidad publicar el estudio realizado por su Departamento de Investigación Económica y Financiera, sobre los proyectos de ley, recientemente enviados al Congreso Nacional, que crean nuevos impuestos destinados a financiar la bonificación compensatoria a los servicios públicos y a saldar el Presupuesto de la nación del ejercicio en curso.

Dice ese estudio:

El Ejecutivo ha enviado al Congreso dos proyectos de ley que irroguen nuevos gastos, ellos son: Suplementos al Presupuesto de 1955 por \$ 32.347.486.321.— Bonificación compensatoria \$ 13.000.000.000.—

TOTAL DEL GASTO \$ 45.347.486.321.—

Para financiar estos egresos, el Ejecutivo propone una serie de nuevos gravámenes que, a su juicio, junto con otros arbitrarios, son indispensables a fin de obtener el equilibrio del Presupuesto Fiscal del ejercicio actual.

Hemos realizado un examen bastante detenido de los ingresos fiscales que deben producirse este año, y llegamos a la conclusión de que no son necesarios nuevos impuestos para financiar el gasto propuesto por el Gobierno.

Detallaremos algunas cuentas de entradas fiscales para justificar esta apreciación.

INGRESOS DIRECTOS DEL COBRE

Para llegar a conclusiones concretas sobre esta materia, tienen que tomarse en cuenta tres factores principales, a saber:

a) Que los precios del cobre vendidos a EE. UU. por la gran minería durante el año, han tenido las siguientes fluctuaciones:

del 1.º al 27 de enero 30 cts. de dólar por libra del 28 enero a 29 marzo 33 cts. de dólar por libra del 30 de marzo a 18 de agosto 36 cts. de dólar por libra del 19 de agosto al 25 de agosto 40 cts. de dólar por libra del 26 de agosto adelante 43 cts. de dólar por libra

El precio promedio de Londres ha sido, durante todo el año, superior a 41 centavos. En julio fue de 43,60 centavos de dólar por libra y en agosto de 44,40.

b) Que más o menos un 70% de la producción nacional de cobre de la gran minería se coloca en Europa, yendo el resto a los EE. UU. Que en 5 de mayo pasado, comenzó a regir la ley llamada del nuevo grato a la gran minería del cobre, que modificó la tributación.

c) Que desde mediados de año se está vendiendo casi toda la moneda extranjera para importación a \$ 300.—, moneda corriente por dólar.

Para estimar adecuadamente el rendimiento del cobre en divisas hay que dividir, pues, el año, en tres cuatrimestres, que corresponden, el primero al régimen del antiguo trato; el segundo al precio de 36 a 40 centavos en los EE. UU. y el tercero, al precio actual de 43 centavos en dicho mercado.

En nuestro cálculo hemos estimado un precio promedio para el cobre exportado en el primer cuatrimestre de 40 centavos en Europa y 31 cts. en EE. UU. Para el segundo cuatrimestre, 42 centavos en Europa y 37 en los EE. UU., y para el tercero, 45 en Europa y 43 en los EE. UU.

Hemos considerado, asimismo, para los cuatrimestres segundo y tercero un costo de producción en Chile de 17 centavos de dólar por libra, y 20 millones de dólares en cada cuatrimestre para depreciación, derechos aduana, importaciones con cambios propios y otros gastos.

Para los dos segundos cuatrimestres estimamos como término medio del impuesto sobre las utilidades de las grandes compañías, un 67%.

Para el primer cuatrimestre, en que rigió, como queda dicho, el antiguo trato, se ha hecho un cálculo especial según las modalidades vigentes a la época.

Finalmente, hemos considerado en los primeros cuatro meses una producción de 120.000 tons. y de 140.000 tons. en cada uno de los restantes.

Sobre esta base, obtenemos las siguientes cifras:

	Dólares producidos por el cobre de la gran minería
Primer cuatrimestre	US\$ 64.104.640
Segundo cuatrimestre	35.046.494
Tercer cuatrimestre	42.794.374
Más 5%	US\$ 141.945.508
	7.097.000
	US\$ 149.042.508

El 5% de ajuste lo hemos hecho, porque el propio Gobierno en su mensaje calcula que la producción de cobre de la gran minería será de 400.000 tons. en el año y nuestro cálculo está basado en sólo 390.000.

El Fisco tiene, además, otros ingresos en divisas, diferentes de los de cobre por más o menos 13.000.000 de dólares en el año, según la ley de Presupuesto vigente.

Por lo tanto, con los nuevos ingresos del cobre, las entradas fiscales de moneda extranjera serían de US\$ 162.042.508.—

Como en el Presupuesto para este año se considera un ingreso en dólares sólo de 110 millones, resulta un excedente sobre lo calculado, de 52 millones de dólares.

Los gastos del Fisco en moneda extranjera, según el Presupuesto para 1955, ascienden a poco más de 42 millones de dólares por lo tanto, le quedaría una cantidad disponible de 10 millones de dólares.

Si liquidamos estos dólares a un precio promedio de \$ 230.— moneda corriente, obtiene 2.300 millones de pesos; pero como en el Presupuesto se han consultado ingresos por estos conceptos que suman 14.640, la mayor entrada del año ascendería en realidad a 13.000 millones.

INGRESOS INDIRECTOS DEL COBRE

En la exposición de motivos del mensaje del Gobierno por el que propone suplementos al Presupuesto de 1955, se reconoce una mayor entrada derivada del cobre, declarándose textualmente que "el mayor rendimiento tributario de las cuentas del cobre se debe a que en los cálculos presupuestarios se tomó como base un precio de venta de 29,5 centavos de dólar por libra y una producción aproximada de 320.000 toneladas. Estos factores han cambiado fundamentalmente, de tal manera que sobre la base de un precio medio de 36 cts. la libra y una producción de 400.000 toneladas, no es exagerado pensar en un mayor rendimiento de 10.000 millones de pesos".

Sobre estas bases, vistos los precios logrados en el año; el aumento de la producción y habida consideración del cambio de rendimiento derivado del nuevo trato, creemos que el ingreso real supera en más de 60.000.000.— de dólares al estimado al dictarse la ley de Presupuesto para 1955.

Este quiere decir que el país recibe indirectamente del cobre los siguientes mayores ingresos:

\$ 15.— por dólar, impuesto previas 900.000.000.—

36% impuestos de internación, calculados sobre importaciones con los 60 millones de dólares a un precio medio de 250 pesos 5.400.000.000.—

8% impuesto a las ventas de mercaderías importadas con esos dólares que den a razón de \$ 600.— por dólar 2.160.000.000.—

15% aumento impuesto renta 3a, 5a y 6a categorías por mayor volumen de negocios, sobre una utilidad de \$ 150 por dólar a través de todas las transacciones 1.500.000.000.—

20% suplemento imp. global complementario de los contribuyentes que han operado con mercaderías provenientes de estos 60 millones de dólares 450.000.000.—

20% aumento de ingresos por derechos de Aduana 700.000.000.—

Otros ingresos tributarios derivados 350.000.000.—

TOTAL 11.460.000.000.—

La cifra anterior es la que produciría en virtud de la aplicación de las leyes tributarias vigentes la movilización de esos 60.000.000.— de dólares que no fueron considerados al estudiarse el ingreso presupuestario del actual ejercicio.

El Gobierno, en su mensaje de suplementos al Presupuesto actual, propone además, los siguientes arbitrios financieros:

Consolidación pagarés, ley 11.791 \$ 3.500.—

Nueva consolidación de los pagarés colocados en los bancos comerciales 3.400.—

Nueva consolidación con el Banco Central 7.600.—

Prórroga de impuesto, ley 11.791 3.100.—

Total \$ 17.600.—

En resumen, tendríamos para el año en curso los siguientes mayores ingresos considerados en el Presupuesto Nacional de Entradas:

Ingresos del cobre 13.000 millones

Id. indirectos 11.460 millones

Arbitrios del Mensaje del Gobierno 17.600 millones

Total 42.110 millones

Si tomamos en consideración que el Gobierno ha manifestado que reducirá sus gastos en moneda extranjera, tarea que puede realizar perfectamente, ya que este año hay consolidados para este objeto US\$ 42.859.813 y en 1954, solamente se gastaron US\$ 33.672.929 se podrá, lograr por este capítulo una disponibilidad de más o menos 5 millones de dólares para su venta por el Fisco, que, al promedio de \$ 230.— mte., por dólar, producen 1.150 millones de pesos. Además, esos 5 millones de dólares empleados en importaciones, determinan ingresos tributarios por alrededor de 850 millones.

Asimismo, tomando en consideración que el cobre, para aumentar su producción desde 320.000 a 400.000 tons., tiene que ocurrir en mayores gastos de producción en Chile, que estimamos en otros 5 millones de dólares, que el Gobierno compra a \$ 200.— y puede vender a \$ 300.—, vemos que por tal concepto ingresan 500 millones de pesos moneda corriente más, a los que deben sumarse los 850 que produce en tributos generales la importación de mercaderías con una suma de dólares como la mencionada.

Tenemos, en definitiva, por lo tanto:

Ingresos ya clasificados por 42.110.—

5 mill. dólares de economía 2.000.—

5 mill. dólares costo prod. cobre 1.350.—

45.460.—

Con las cifras y cálculos anteriores demostramos, a nuestro juicio, sin lugar a dudas, que es innecesario establecer nuevos gravámenes, que financiar los nuevos gastos que el Fisco debe afrontar en este año.

Esperamos que el Gobierno y el Parlamento lo comprendan así, con lo que se evitarían al país graves perturbaciones.

SANTIAGO, agosto 8 de 1955.

CAMARA DE COMERCIO DE SANTIAGO

SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

Radicales piden que Perón explique significado de su discurso último

BUENOS AIRES, 8 (U. P.).— Por W. L. F. Hinesy. — La prensa radicalista destacó hoy el crecimiento de la Confederación General de Trabajadores de proporción al Ejército una milicia popular para defender al Gobierno.

El Secretario General de la C. G. T. Hugo Di Pietro, dijo que la formación de una nueva fuerza de la oligarquía, que, de triunfar, destruy

ría las conquistas alcanzadas por los trabajadores bajo el régimen del Presidente Juan D. Perón.

La C. G. T. cuenta con 2400 sindicatos y 6.000.000 de trabajadores, que formarían las "reservas".

Desde un punto de vista práctico, sin embargo, la gran mayoría de esos trabajadores son ya reservistas del Ejército, en virtud de la Ley de Servicio Militar Obligatorio.

anunció que renunciaría a su sillón parlamentario.

(Durante la misma sesión, los radicales, que se han opuesto sistemáticamente a todo proyecto de ley patrocinado por los peronistas, se expresaron energicamente contra el proyecto de estatuto de la ser

vidumbre doméstica presentado por la diputada peronista Delfa de Perón, proyecto que da seguro social, horas fijas de trabajo y vacaciones pagadas a los 400.000 cocineros, mucamos y mucamas de Argentina).

EL NUNCIO VISITA AL CANCELLER. — El Nuncio Papal, Monsignor Zanin, se entrevistó anoche durante más de media hora con el nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos María Martínez de Hoz.

El Nuncio Papal, Monsignor Zanin, fue el tercer Prelado de la Iglesia que conferenció con el nuevo Canciller en los últimos nueve días, pero rehusó decir que había exactamente con el Ministro, limitándose a decir que se trató de los asuntos de la Iglesia.

AMONESTAN A UN SACERDOTE. — Mientras tanto, los radicales siguen presionando en la Cámara. El diputado radical, Juan María Yádroa, pidió permiso para hacer un calderón (durante un calderón, para que el Partido Radical realice su propia concepción de la Pista de Mayo para discutir la cuestión de la renuncia del Presidente. Yádroa dijo que si los radicales no consiguen la renuncia por la vía mayor que la reunida por los peronistas el 31 de agosto,

El Cardenal Copello se entrevistó con el Canciller argentino

BUENOS AIRES, 8 (UP). — El Cardenal Primado y Arzobispo de Buenos Aires, Monsignor Santiago Luis Copello, conversó hoy con los Ministros de Relaciones Exteriores y del Interior sobre la situación de la Iglesia.

La Oficina de Prensa de la Cancillería informó que el Cardenal Copello hizo una visita de cortesía al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos María Martínez de Hoz, de la cual dependían las cuestiones del culto, y que ella "coincidió" con otra del titular del Interior, Oscar Albeiro.

El comunicado añade que se aprovechó la oportunidad para examinar conjuntamente los problemas planteados en la Arquidiócesis de Buenos Aires, como resultado de los sucesos que son del dominio público.

Cabeza Martínez había conversado anoche con el Nuncio papal.



THOMAS H. CURRAN, vicepresidente a cargo de las operaciones sudamericanas de la United Press durante los últimos 12 años, fue nombrado el 7 del presente subgerente general de la United Press. El y la señora de Curran aparecen aquí a bordo del "Argentina", que llegó a Nueva York procedente de Buenos Aires. Mr. Curran tendrá su oficina en Manhattan. Sus nuevas actividades tendrán que ver, principalmente, con las relaciones de los clientes, W. H. McCall, director de los servicios de la United Press para América del Sur desde 1942, ha sido nombrado gerente general para América Latina. Ambos anuncios fueron hechos por Frank H. Bartolomeo, presidente de la United Press. (Foto UNITED PRESS).

Proyecto de reforma de la Constitución en la República de Brasil

RIO DE JANEIRO, 8 (U. P.). — Los adversarios empujados del sistema presidencial de Gobierno en Brasil preparan una nueva manio

bra parlamentaria, según se informa, para modificar la forma de Gobierno del país antes de las elecciones presidenciales del próximo 3 de octubre.

La nueva enmienda Constitucional en estudio suprimiría los cargos de Presidente y Vicepresidente, la disolución del órgano consultivo para la disputa entre Nicaragua y Costa Rica, la República Dominicana se abstuvo de votar.

Panorama del MUNDO

TITULARES. — LONDRES: Adenauer sale para Moscú. PARIS: Las negociaciones sobre Marruecos. NUEVA YORK: La huelga portuaria. TOKIO: El Canciller Shigemitsu dice que no contrajo compromisos en cuanto a las fuerzas japonesas en sus negociaciones de Washington. BUENOS AIRES: La COT ofrece sus reservas "voluntarias" al Ejército.

EL TIEMPO. — LONDRES: Buenos Aires. TOKIO: Nublado. BUENOS AIRES: Buenos Aires. FINE. PARIS: Encalmado. NUEVA YORK: Irregular. TOKIO: Inactivo. BUENOS AIRES: Flojo.

WASHINGTON, 8 (UP). — La Embajada de Argentina anunció hoy que el Banco Central de su país autorizó las transacciones financieras de inversiones norteamericanas en Argentina, a partir del 1.º de enero de 1956.

WASHINGTON, 8 (UP). — El Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA), aprobó por 20 votos contra ninguno, la disolución del órgano consultivo para la disputa entre Nicaragua y Costa Rica.

La República Dominicana se abstuvo de votar.

WASHINGTON, 8 (UP). — El Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA), aprobó por 20 votos contra ninguno, la disolución del órgano consultivo para la disputa entre Nicaragua y Costa Rica.

La República Dominicana se abstuvo de votar.

WASHINGTON, 8 (UP). — El Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA), aprobó por 20 votos contra ninguno, la disolución del órgano consultivo para la disputa entre Nicaragua y Costa Rica.

La República Dominicana se abstuvo de votar.

AMERICA LATINA DEBE FOMENTAR EXPLOTACION DE FUENTES DE ENERGIA

BOGOTA, 8. — (UP). — La secretaria ejecutiva de la Comisión económica de las Naciones Unidas para la América Latina (CEPAL), informó hoy que los estudios realizados sobre las fuentes de energía confirman plenamente que el petróleo seguirá siendo en el futuro un producto de importancia fundamental para todos los países del mundo.

El miembro de la secretaria, Adolfo Dorfman, declaró que las delegaciones, entre ellas las de Venezuela, Cuba y el Brasil, sobre la necesidad de mirar "con más cautela y con más optimismo irrefrenado", el asunto de la posible utilización de la energía atómica para usos pacíficos en la América Latina.

Agregó que está fuera de toda cuestión pensar en el desplazamiento de las actuales fuentes de energía por la energía nuclear. Y hablando en seguida del petróleo, declaró que los estudios hechos demuestran que su importancia seguirá aumentando.

PROBLEMA DEL PETROLEO. No sólo como combustible, sino como materia prima para la industria química, Dorfman añadió que la cuestión que se plantea actualmente no es la de si el petróleo se verá desplazado, sino la de si los abastecimientos de petróleo serán suficientes para la continua demanda en el futuro. Dorfman manifestó que los países latinoamericanos debían mirar "con optimismo reflexivo" las posibilidades que les ofrece la energía atómica, y seguir así tanto las últimas investigaciones, para estar listos en el momento en que el aprovechamiento de esa energía se haga aconsejable, desde los puntos de vista técnico y comercial.

LA ENERGIA HIDRAULICA. — Dorfman instó a los países latinoamericanos a aumentar sus estudios sobre las posibilidades de energía, especialmente la hidráulica. Dijo que esa energía debe ser utilizada en la medida de lo posible para desarrollar cursos de energía hasta el máximo, con un costo menor que el de las fuentes de energía no tradicionales como la energía atómica, la producida por el viento y la derivada de la energía de calor en las diversas plantas del mundo, y dijo que debían adelantarse estudios sobre su posible aprovechamiento.

Dorfman manifestó que los países latinoamericanos podían tener la certeza de que sus recursos tradicionales de energía seguirían siendo las más importantes por lo menos durante la próxima década.

Un delegado del banco nacional de reconstrucción y fomento informó que su comisión acaba de designar un comité para que se dedique a las investigaciones y estudios sobre la energía nuclear y su aprovechamiento en el desarrollo de las naciones latinoamericanas.

Las transformaciones estaban en marcha en los países latinoamericanos a aumentar sus estudios sobre las posibilidades de energía, especialmente la hidráulica. Dijo que esa energía debe ser utilizada en la medida de lo posible para desarrollar cursos de energía hasta el máximo, con un costo menor que el de las fuentes de energía no tradicionales como la energía atómica, la producida por el viento y la derivada de la energía de calor en las diversas plantas del mundo, y dijo que debían adelantarse estudios sobre su posible aprovechamiento.

Cooperativa de Consumos de la ETCE inaugura hoy nuevo local

AL ACTO ASISTIRAN MINISTROS DE ESTADO, AUTORIDADES Y DIRIGENTES GREMIALES

EN NUEVE AÑOS HA INCREMENTADO SU CAPITAL SOCIAL DE 504.600 A OCHO Y MEDIO MILLONES DE PESOS

Encomiable labor social desarrolla entre 1.300 socios

Nueve años de tesoneros esfuerzos, pasando por el difícil período de su organización, culminan hoy para la Sociedad Cooperativa de Consumos de la "Empresa de Transportes Colectivos del Estado" (ETCE), la inauguración de su nuevo local propio, el local propio, Esta Cooperativa de Consumos, creada en base del Economato que servía al personal de la antigua Administración Fiscal de Tronviva, en casi dos lustros de existencia, sin tener que recurrir a préstamos de ninguna naturaleza, por su propio esfuerzo, ha adquirido la propiedad que se inaugurará hoy en la calle Santo Domingo N.º 1862, en la suma de \$ 7.000.000.

Basta sólo mencionar este hecho concreto, considerando que la Cooperativa se inició el 30 de agosto de 1946 con un capital nominal de \$ 504.600, y con un reducido número de socios, para comprender que la labor social que desarrolla ha sido por demás eficiente, ya que en la actualidad tiene sobre 1.300 asociados, lo que es signo evidente de la confianza que ins



Señor Juan Leal Aravena, Vicepresidente.



Señor Eduardo Revoco Ubilla, director.

ciones de compras pagadas durante 1954.

La responsabilidad de la Cooperativa alcanza actualmente a un capital de \$ 17.000.000, con lo cual se efectúan al año operaciones que alcanzan a los \$ 50.000.000, gozando la sociedad de un amplio y firme crédito en el comercio, lo que le permite distribuir mercancías directamente de las fábricas.

EN LA SENDA DEL EXITO. — En el año 1946 la Cooperativa adquirió mercaderías por valor de \$ 27.351.185,63, cifra que sobrepasó en diez millones el monto de las distribuciones realizadas en 1953, y para poder llevarlas a cabo fue necesario efectuar adquisiciones por un valor cercano a los treinta millones de pesos, lo cual constituye un espléndido esfuerzo ya que su capital en giro ha quedado muy disminuido como consecuencia del mayor costo alcanzado por la mercadería.

Sin embargo, los gastos de administración en el año 1954 fueron del orden del 18,2 por ciento, en relación a las ventas, mientras en 1953 ese porcentaje fue del 20, política restrictiva en materia de gastos que ha permitido a la Cooperativa materializar el anhelo del local propio.

LABOR ADMINISTRATIVA. — El sorprendente éxito y la confianza que la Cooperativa de Consumos de la ETCE ha conquistado entre sus asociados y el comercio de Santiago, es la consecuencia natural de la labor desarrollada por el personal administrativo, bajo la dirección del gerente, señor Mario Inlescar de Castro y del Contador, don Francisco Castilla Suárez.

A sus iniciativas y bien meditados gestiones se deben principalmente, las economías introducidas en los gastos, las adquisiciones a precios convenientes y el desarrollo de una amplia y eficiente labor social entre las familias de los asociados.

SANTO DOMINGO 1862. — La Administración de la Sociedad, desde hace mucho tiempo estaba preocupada de dotar a la Cooperativa de un local propio que contara con las comodidades necesarias para ubicar las dependencias suficientes, a objeto de mejorar al máximo la atención a los cooperados, y que a su vez constituya un mayor respaldo económico o garantía a sus operaciones bancarias.

Esto se consiguió gracias al tesón y dinamismo desplegados por su actual presidente, don Lino Morales Ibañez, que se desempeña en el cargo por varios años, y el Consejo Directivo. Fue así como a fines del año recién pasado se pudo adquirir en \$ 3.500.000 un bien



Señor Lino Morales Ibañez, presidente.



Señor Alberto Toro Toro, secretario.



Señor Juan Pajarte Abello, director.



Fachada del nuevo edificio que hoy inaugura la Cooperativa, en calle Santo Domingo 1862.

ta en la calle Santo Domingo N.º 1862, en cuya operación hubo de pensarse a prueba el espíritu emprendedor de los dirigentes. Esta feliz adquisición de una casa antigua, pero muy bien conservada, que tiene veinte metros de frente por 60 de fondo y adquirida con amplias facilidades de pago, constituye una inversión de excelentes perspectivas reproductivas a muy corto plazo. En su reparación y adaptación, incluyendo estanterías e instalaciones de salones de venta, bodegas y oficinas se ha invertido la suma de 3.500.000 pesos, inversiones cuyo costo se encuentran ya muy por debajo de su precio actual.

LABOR SOCIAL. — La Cooperativa, dentro de su nueva orientación tiene establecidos diversos beneficios a los cooperados y sus familias. En caso de nacimiento, los ajustes materiales son entregados a sólo un cincuenta por ciento de su costo, y ya está acordado conderar a los hijos de los socios, en edad escolar, los útiles escolares en forma gratuita.

También se establecerán, a partir de marzo de 1956, cuatro becas para dos niñas y dos niños, que habiendo terminado con éxito su 6.º Año de Preparatoria, puedan ingresar a una Escuela Técnica o Industrial, con el objeto de ayudar a su capacitación para el futuro, becas que serán otorgadas entre los postulantes que reúnan los requisitos exigidos.

GARANTIAS COMERCIALES. — La Sociedad Cooperativa de Consumos de la "Empresa de Transportes Colectivos del Estado" e Instituciones Varias Ltda., pretende por todos los medios a su alcance no sólo cumplir exactamente las disposiciones de la Ley de Cooperativas, sino también ir más lejos en beneficio de sus asociados.

Desde luego garantiza a los asociados, en primer lugar, un precio de venta más bajo que en el comercio y sin recargo de ninguna especie en las ventas a plazos, medidas y pesos exactos, y calidad en los artículos que expende.

Pero pretende ir aún más lejos, y llegar a ser su propio fabricante, a objeto de poder vender aún más barato. Es así que dentro de los proyectos a realizar,

y utilizando el local propio que será inaugurado hoy, figura, en primer término, la creación de talleres propios de confección de ropa de toda especie, para hombres, mujeres y niños. Con esta meta es necesario llegar a la verdadera finalidad de entregar a los socios la mercadería con un 40 o más por ciento de economía, al hacer la venta directamente del productor al consumidor.

Para realizar este justo anhelo, el Consejo de la Cooperativa solicitará la ayuda del Supremo Gobierno, a objeto de que se materialice cuanto antes esta idea de llevar a todos los cooperados la perfecta economía que significa el cooperativismo integral.

UN BALANCE REVELADOR. — De acuerdo con las prácticas comerciales en uso y las disposiciones de la Ley de Cooperativas, el 31 de diciembre de 1954 se realizó el inventario de los bienes sociales, cuyo control estuvo a cargo de los miembros de la Junta de Vigilancia.

El inventario de mercadería existente arrojó la suma de \$ 2.378.492,07, precio de costo, lo que aliró de base para la confección del respectivo Balance General, el cual determinó la existencia de un Activo ascendente a \$ 28.264.999,82, con lo cual se produjo una ganancia o excedente neto de \$ 1.870.854,75. Este ejercicio del año pasado permitió dar mayores beneficios a los asociados, pagando a su capital el máximo del interés establecido por la ley, o sea, el siete por ciento, a la vez de distribuir un prorrateo a las compras efectuadas durante el año que ascendió al cinco por ciento.

Si en las actuales circunstancias, sin ayuda, esta Cooperativa en nueve años de existencia ha podido elevar su capital social nominal de \$ 504.600 a \$ 3.500.000, y adquirir un bien raíz, es de suponer, entonces, que con la ayuda del Supremo Gobierno, en un breve plazo verá crecer en forma amplia todas sus actividades.



Señor Francisco Castilla Suárez, contador.



Señor Mario Inlescar de Castro, gerente.



Familiares de los socios son atendidos en la Oficina de Crédito.



UN ASPECTO GENERAL DE LAS DIVERSAS DEPENDENCIAS DE LA COOPERATIVA



UN ASPECTO GENERAL DE LAS DIVERSAS DEPENDENCIAS DE LA COOPERATIVA

Gran Bretaña sugiere que tomará medidas en apoyo de pretensiones sobre los territorios antárticos

PROPONEN QUE GOBIERNO
DE USA ORDENE VENTA DE
LAS RESERVAS DE COBRE

El pedido dirigido al Presidente señala, sin lugar a dudas, el único remedio posible para esta desmoralizadora situación. Ello es, en esencia, la eliminación de cobros que adquirimos para la reserva estratégica. Ello es, en esencia, una nación amiga que se encontraba en dificultades. Lo que adquirimos con renuencia deberíamos ponerlo gustosos ahora a trabajar para ayudar a nuestra economía. El pedido al Presidente señala que el pago de los intereses de la industria el mital servirá para restablecer la estabilidad.

"Nos unimos a ellos para encarecer la adopción de esa medida no vaya a ser que las actuales condiciones de desmoralización que se están viviendo en el país, por la falta de cobros se comuniquen a cada vez más amplios círculos de la economía entera. Los deseos de mejoría no han dado resultados y una demora mayor sólo empeorará las cosas".

La OEA delegó en comisión de garantes solución a disputa peruano-ecuatoriana

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Reichskomisar nazi Arthur Príncipe de la Iglesia de nacionalidad holandesa, que falleció a primera hora del día de hoy.

Se comunica que su uso
indebido es penado por
la Ley.

No hay en Rio Cuarto otras fuerzas que el 14.º Regimiento de Infantería, que depende del comando de Córdoba.

ARTISTS' PRIZE 2000 (sq. Franklin)

BANCO CENTRAL DE CHILE

ESTADO DE SITUACION EN 31 DE AGOSTO DE 1955, PRACTICADO A PEDIDO DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

C U E N T A S		Moneda corriente	Moneda extranjera	Equivalencias del oro
			Equiv. de Mds. Est.	0,00000000 grs. fl. no = \$ 1 0,00000000 grms. fl. no = U.S. \$ 1 U.S. \$ 1 = \$ 110 \$ oro de \$ 4 = \$ 22,50000
			US \$ 1. — = \$ 110	
FONDOS DISPONIBLES:				
a) Oro sellado chileno en el País	155.122.504,30			
b) Oro específico en el País	1.912.829.123,12			
c) Oro específico en el Exterior	1.629.153.045,88			
d) Depósitos en Corresponsales del Exterior	3.556.483,28			
e) Otros valores en monedas extranjeras en el País	4.103.172.261,10			
f) Corresponsales de Compensaciones				
OTROS VALORES:				
a) Moneda Divisionaria (Ley 8.403)	6.233,27			
b) Documentos a cargo de otros Bancos	222.223.944,90			
APORTES A INSTITUCIONES INTERNACIONALES				
Aporte al Fondo Monetario Internacional, Art. 3.º, Sec. 3.º b	4.125.294.555,50	107.448.909,90	1.177.256.334,30	
Credito con Fisco, Ley 8.403, Art. 13, para pago de acciones del Banco Internacional de Rec. y Fomento	688.344.466,70			
COLOCACIONES:				
Con Bancos Accionistas:				
a) Redescuentos	5.493.346.450,97			
Con Banco del Estado de Chile:				
a) Redescuentos, Art. 84, DFL 126	3.297.255.709,47			
b) Préstamos Agrícolas, Art. 85, DFL 126	1.000.000.000,00			
c) Préstamos, Art. 86, DFL 126	1.500.000.000,00			
Con el Público:				
a) Letras Descontadas	1.279.225.889,86			
b) Préstamos Warrants	1.884.383.133,12			
c) Letras Descontadas a Cooperativas Agrícolas, Ley 4.531	833.474,97			
d) Préstamos a Cooperativas de Consumos, Ley 7.397	10.320.000,00			
e) Letras Descontadas a la Industria Salitrera	786.500.000,00			
f) Descuento a cargo FF. CC. del Estado, Ley 7.140	114.356.897,28			
g) Letras Descontadas a cargo de FF. CC. del Estado	29.906.040,67			
h) Letras Descontadas a Cia. de Acero del Pacífico S. A.	225.000.000,00			
i) Letras Descontadas a cargo de Cia. Acero del Pacífico S. A.	585.086.299,33			
j) Otras Colocaciones	3,00			
k) Créditos Bloqueados Convenio Excedentes Agrícolas	109.054.084,72			
Con el Fisco y Reparticiones Gubernativas:				
a) Préstamos al Fisco	607.980.511,14			
b) Créditos al Fisco, Glos. del Banco Internac. de Rec. y Fomento, Decretos Hda. 309, de 9-1-46, y 10.735, de 13-XI-51	1.613.912,42			
c) Préstamos a la Municipalidad de Providencia, Ley 8.787	2.233.074,56			
d) Préstamos al Fisco, Ley 11.575	10.658.350.000,00			
e) Préstamos al Fisco, Ley 7.747, Art. 40, Letras A y C, y Decro. Hda. 8.245, Interfund.		1.375.000.000,00		
f) Letras Descontadas a Caja de Amortiz. Ley 7.200, Art. 15, y Art. 60, Ley 11.575	5.000.000.000,00			
g) Letras Descontadas en US\$, Art. 53, Ley 11.575		1.980.000.000,00		
Con Empresas Autónomas y Semifiscales:				
a) Caja de Crédito Popular, Ley 5.398	21.400.000,00			
b) Préstamos y Descuentos a la Caja de Crédito y Fomento Minero, DFL 212, Art. 44	221.629.700,00			
c) Préstamos, Leyes 8.431-0.280 y DFL 45, Art. 282 INACO	2.765.909.718,85			
INVERSIONES:				
Bienes Raíces	134.213.013,76			
Muebles	3.923.879,50			
Valores Mobiliarios	48.015,91			
Bonos del Banco Internac. de Rec. y Fomento		21.003.798,20		
INVERSIONES POR LEYES ESPECIALES:				
Operaciones Ley 7.747, Art. 40, Letra C:				
a) Bonos Fiscales	\$ 231.794.347,80			
b) Bonos Fiscales (Ley 9.540)	474.635.280,00			
c) Cia. Acero del Pacífico	1.227.300.550,00			
d) Pagare CORFO para ENTIC, Ley 8.132, Art. 4.º	132.126.588,68			
e) Debentures FF. CC. del Estado	12.500.000,00	2.078.356.766,48		
Pagare de Tesorería, Ley 9.989		198.762.000,00		
Bonos Fiscales, Ley 8.143, Arts. 4.º, 5.º y 6.º transitorios Banco del Estado (ex Caja de Crédito Agrario)		322.289.000,00		
Pagare Fiscales, Ley 8.918, Arts. 8.º y 9.º (Ley Económica del 30-X-47)		190.250.000,00		
Bonos Fiscales, Ley 11.791, Arts. 9.º y 10.º		1.215.900.000,00		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:				
Cambio No 1 (Fondos de Reserva)	4.072.982.179,12			
—Cambio No 2:				
1) Otras Disponibilidades del Banco	\$ 1.737.814.778,29			
2) Equiv. Cuota US\$ Fondo Monetario Internacional	107.448.909,90			
3) Equiv. Cuota Oro Fondo Monetario Internacional	1.177.256.534,30	3.112.520.223,19		
Cambio No 4 (US\$ Compensación)	9.674.122,70			
Cambio No 5 (Cambio Ley 9.839)	279.203.802,75			
Operaciones Pendientes	14.233.000,00	2.220.097,00		
Intereses por recibir	106.211.714,50	2.385.937,80		
Cambio No 6 Transitorio	5.050.000,00			
Compra-venta de Cambios de Compensación		713.945.923,50		
Compensaciones Internacionales Cred. Covenia		114.796.287,10		
Compensaciones Internacionales Cred. C. A. P.		100.675.327,50		
Compens. Internac. Canje de US\$		1.305.538.434,70		
Operaciones Pendientes (Cobre)		330.045.307,20		
Operaciones Varias	9.416.167,53			
Compensaciones Internacionales — Cuentas Varias	691.290.118,05	506.277.178,00		
Veritas de Cambios a Flote	339.404.441,96			
OTRAS CUENTAS DEL DEBE:				
Gastos de Administración y Varios	82.369.363,82	9.917.773,26		
TOTALES				
	54.377.155.940,80	11.995.142.817,22	5.798.853.237,24	

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

C U E N T A S		Moneda corriente	Moneda extranjera	O F O Equivalencia de convertida en pesos de 1981 en US\$ 1 = 2.500
			Equiv. de Mds. Est.	
			US\$ 1. = 2.500	

EXIGIBLE A LA VISTA:			
Billetes y Monedas Divisionarias del Banco en Circulación ...		36.177.007.281,05	
Depositos de Terceros:			
a) Bancos Accionistas	4.196.158.837,01		40.114.754,26
b) Público	101.442.732,99	637.376.609,55	
c) Banco del Estado de Chile	1.032.289.575,55	892.422,73	
d) Caja de Amortización	17.386.673,20	10.617.154,92	
e) Fisco	114.911.026,67	125.950.205,21	
f) Reparticiones Gubernativas	84.603.196,52	519.812,50	12.677.749,61
g) Otros Compromisos	721.279.709,49	22.088.266,37	7.600,00
SUMAS	42.486.079.032,45	797.445.961,28	52.800.103,87

CUENTAS CON INSTITUCIONES INTER- NACIONALES:			
Cuenta No 1. Fondo Monetario Internacional:			
a) Depósito por Aporte Inicial	\$ 4.124.478.426,20		
b) Por Compra de Cambio	1.375.000.000,00	5.499.478.426,20	
Cuenta No 2. Fondo Monetario Internacional			
Cuenta A. Banco Internacional de Rec. y Fomento		599.724,10	
		688.344.466,70	

OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
Fondos de Reserva (Conversion No 1)			4.072.982.179,12
Otras Disponibilidades del Banco (Conversion No 2)		1.505.587.073,87	1.606.633.149,32
Compra-ventas, Ley 9.839 (Conversion No 5)		279.203.802,75	
Canje de Dolares		1.272.849.887,10	
Operaciones Pendientes	13.329.120,37		
Cuentas con Sucursales	160.695.209,41		
Corresponsales de Compensaciones		3.854.235.820,80	
Compra-venta de Cambios de Compensaciones		323.820.046,20	
Garantía por Créditos Documentarios de Compensación		32.688.607,60	
Compensaciones Cuentas Bancos Autorizados		647.239.121,10	
Cias. Autorizadas US\$ Compensación con Ecuador		8.053.370,60	
Créditos Documentarios		1.574.104.926,90	
CORFO, Art. 5.º, Convenio Eximbank	551.613.118,31		
Varios Acreedores (Cobre)	223.266.517,35		
Cuenta Transitoria, Ley 10.255 (Cobre)		249.691.702,48	
Operaciones Pendientes (Cobre)		509.734.008,30	
Retención Art. 7.º a Ingresos US\$ Cobre, Ley 10.255	896.754.053,50		
Operaciones Varias	1.314.891.150,61	40.685.325,43	65.437.804,83
Compra-ventas Transitorias (Conversion No 6)		6.050.000,00	
Letras Descontadas en el Exterior		880.000.000,00	
Compensaciones Internacionales Cred. Covenia		6.438.479,30	
Compensación con Argentina, Dep. por Créditos Documentarios	1.192.410.636,00		
Thomas C. Smith U. States Disbursing Of. Special Account (Cuenta Bloqueada)	109.054.084,72		

OTRAS CUENTAS DEL HABER:			
Ganancias Varias	225.331.352,74	7.212.683,50	

CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital	339.738.000,00		
Fondo de Reserva para Futuros Dividendos	425.491.032,31		
Fondo de Eventualidades	350.000.000,00		

TOTALES	54.377.155.940,80	11.995.142.817,22	5.798.853.237,24
---------	-------------------	-------------------	------------------

CUENTAS DE ORDEN

Valores en Custodia y Garantía	6.375.350.292,59	329.170.989,84	
Cobranzas	1.432.294.307,81		
Cobranzas de Oficinas	485.503.559,32		
Valores y Billetes Fiscales para Incinerar	17.501,00		
Billetes del Banco sin valor para Incinerar	509.063.263,00		
Cobranzas Recibidas de Corresponsales Compensación		26.548.282,10	
Cobranzas Enviadas a Corresponsales Compensación		254.639.391,30	
Corresponsales de Compensaciones		94.420,41	
Custodia en Corresponsales		9.694,00	
Crédit. Suicid. Zurich, Dep. Esp. Chile, Fes. S.		2.246.000,00	
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento "1a. Cuota"		76.999.983,84	
Compra Condicional Dils. Interfund.	1.375.000.000,00		
Documentos "C. A. P." Leyes 5.185, 5.207 y 5.350	130.500.000,00		
Debentures "C. A. P." Ley 7.747 US\$	1.100.000.000,00		
Importación de Capitales, Ley 9.839	1.100.503.700,05		
Valores en Custodia (Bonos Banco Intern. de Rec. y Fomento)	21.450.000,00		
Aporte del Fisco por Suscripción de Acc. del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, Ley 8.403 Art. 13	693.000.000,00		
TOTALES	9.635.718.923,72	3.880.582.387,86	406.170.973,68
Valores en Garantía	2.244.565.861,00		
Valores en Custodia	4.130.784.431,59		
Letras en Cobranzas	1.432.294.307,81		
Letras de Oficinas en Cobranzas	485.503.559,32		
Valores y Billetes Fiscales retirados de la circulación	17.501,00		
Billetes del Banco sin valor retirados de la circulación	509.063.263,00		
Reembolsos para Compensaciones		26.548.282,10	
Reembolsos de Compensaciones		254.639.391,30	
Compensaciones con el Exterior		94.420,41	
Custodia en Dineros		9.694,00	
Caja Amortización Dep. Esp. Ch. Fes. S.		2.246.000,00	
Banco Intern. de Reconstrucción y Fomento "Aporte Fiscal"		1.375.000.000,00	
Dollars Comprados al Interfund.		1.100.000.000,00	
Visaciones, Leyes 5.185, 5.207 y 5.350	130.500.000,00		
Suscripción Debentures "C. A. P." Ley 7.747 US\$		1.100.503.700,05	
Aporte de Capitales, Ley 9.839		21.450.000,00	
Custodia en The National City Bank, New York			
Acciones Fiscales del Banco Internacional de Rec. y Fomento	893.000.000,00		
TOTALES	9.635.718.923,72	3.880.582.387,86	406.170.973,68

VENCIMIENTO DE LAS COLOCACIONES

A LA VISTA	\$ 2.290.753.582,08
A NO MAS DE 30 DIAS	8.871.953.876,78
A NO MAS DE 60 DIAS	5.320.669.071,75
A NO MAS DE 90 DIAS	5.177.330.080,61
A PLAZOS MAYORES	16.813.998.299,14
TOTAL	\$ 36.474.604.910,36

ARTURO AGUIRRE E.
Contador GeneralLUIS MACKENNA
Gerente General

Lo mejor del fútbol chileno en el Estadio Nacional

Concita el interés de la afición el cotejo que disputarán el domingo el Seleccionado chileno y el Combinado de jugadores argentinos residentes. — Un espectáculo llamativo patrocinado por el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile.

Los Seleccionados chilenos y de argentinos residentes, practicaron en forma intensa ayer, según lo informara el equipo dirigido por Luis Tirado hizo fútbol en el Estadio Nacional, en tanto que el conjunto que adiestra Abel Ruiz hizo, también, fútbol frente a un elenco bancario. Puede decirse que esa fue la fase más importante en el entrenamiento cumplido durante la semana, para el cotejo de mañana domingo, en el Estadio Nacional.

Por cierto, que la presentación del equipo chileno ha provocado singular interés. La afición toda quiere ver y comprobar cuál es el estado del conjunto, en posesión de su título de subcampeón sudamericano — el rival más serio que tuvo Argentina en el último certamen continental —, en la víspera misma de emprender viaje para jugar con Brasil en su propia casa, por la disputa de la Copa O'Higgins.

Ayer también trabajaron los dos cuadros. Pero fueron prácticas suaves. Seguramente, hoy viernes, tanto Tirado como Ruiz ordenarán, pero sólo a manera de mantener el estado y la cohesión más firme. Los mejores refuerzos y disposiciones se reservan para el momento de salir al campo de juego.

El festival que se presenta el domingo en el Estadio Nacional cuenta con el auspicio del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, entidad que dispone ya de un bien ganado prestigio en la organización de espectáculos de esta naturaleza. En su afán de presentar un espectáculo atractivo, se ha dado un marco digno al cotejo de chilenos y argentinos. Como primer preliminar, se jugará el partido de fútbol entre los equipos infantiles de Green Cross y Universidad de Chile. Luego, como semifinales, el match oficial por el torneo de Aconcagua, entre Iberia y Universidad Técnica, para dar paso, en segunda, al cotejo principal.

La impresión relevante es que en este compromiso el equipo chileno se enfrenta a una rivalidad de peso. El conjunto integrado



FRANCISCO NITSCHÉ afronta por primera vez la responsabilidad de defender la valla chilena. Una día de defender la valla chilena. Una día de defender la valla chilena. Una día de defender la valla chilena.



ENRIQUE HORMAZABAL entrará el domingo como puntero de ataque. Su única solución que existe ante la ausencia de Jaime Ramírez que todavía no se recupera totalmente de la lesión que lo ha tenido alejado de las canchas.



UNA VEZ MAS. El medioaguero de Aconcagua, Juan Ramírez, que en su recuperación de la lesión que lo ha tenido alejado de las canchas.

Citaciones

ASOCIACION DE TENIS DE SANTIAGO. — Reunión extraordinaria de consejo, hoy a las 19 horas, en su sede.

La "Polla del Fútbol" tiene un ganador y espera al otro

El concursante Virgil Aracena, del pueblo de La Cruz, venció en forma absoluta en la 15a. fecha y está a su disposición el premio mayor. — Mañana deberá surgir el triunfador de la 16a. edición de la "Polla".

El concursante Virgil Aracena C., de La Cruz, resultó ganador en la POLLA del FÚTBOL de LA NACION, correspondiente a la 15a. fecha del Campeonato de Fútbol Profesional. Ese resultado final solo pudo conocerse después de cumplido el match Palestino-Magallanes, que se jugó recién ayer. De manera, pues, que el señor Aracena puede pasar, desde hoy, por nuestra redacción, donde se le hará entrega del premio de \$ 5.000.

Aun está pendiente la solución de LA POLLA correspondiente a la 16a. fecha. De ella, aún no se ha jugado el encuentro Magallanes-Wanderers, que está fijado para mañana sábado, en el campo de Santa Laura. Con este encuentro, y su desenlace, podrá hacerse el recuento de los cupones, a fin de determinar al aficionado que se haga acreedor a la recompensa semanal que ofrece este atractivo concurso futbolístico.

Como el Seleccionado Chileno se va a Brasil a disputar la Copa O'Higgins, el plazo de recepción de cupones para la próxima fecha se extiende a dos semanas. En todo ese tiempo, hasta el sábado 24, a mediodía, los aficionados podrán depositar sus cupones. EL PARTIDO CLAVE de esa jornada corresponde al match PALESTINO-UNION ESPANOLA. Conforme a las bases del concurso, hay que acordarlo con score exacto, basándose de los otros encuentros, solo el simple resultado.

Advertimos, una vez más, que podrá enviarse un cupón en cada sobre, incluyendo una estampilla de correo o impuesto, por valor de \$ 2.

BUENOS COMBATES ESTA NOCHE EN EL RING DEL TEATRO IMPERIAL

Entra a su tercera rueda el Campeonato Metropolitano de Boxeo Amateur. — El programa consulta 17 peleas oficiales. — Elementos de valer que destacan.

Con un novedoso programa, continuará desarrollándose esta noche en el cuadrilátero del Teatro Imperial el Campeonato Metropolitano de Boxeo Amateur.

La reunión de hoy, tercera rueda de esta interesante competencia anual del pugilismo santiaguino, ofrece al espectador, de acuerdo con la cartelera que se ha confeccionado, numerosos combates de atracción, toda la calidad de los elementos que en ella intervienen.

EL PROGRAMA. — El programa de la velada de esta noche, consulta la realización de los siguientes combates:

PRIMA. — Juan Valenzuela, Metropolitano, con Sergio Bustamante, Yariño, con Juan Carlos, O. Atlético, con Manuel Vidal, Puma.

LIVIANO. — Ricardo Arana, CRO, con Nicolás Álvarez, O. Elipico, y Jaime Chamorro, O. Atlético, con José Gómez, O. Elipico.

MEDIO MEDIANO LIGERO. — Daniel Gómez, A. Hurtado, con José Aguirre, Yariño; Hector Medel, Puma, con David Ortiz, Puma; Juan Zapata, Puma, con Pablo Vázquez, Puma; Noé Arce, Puma, con Esteban Parra, Transviento; Miguel Soto, Asociación, con Hugo Rábano, O. de Gas, y Juan Arredondo, Puma, con Orlando Vera, CRO.

MEDIO MEDIANO. — Humberto Galván, O. de Gas, con Amador Fernández, O. Elipico; Oscar Sepúlveda, O. Elipico, con Santiago Raggio, U. Municipal; Oreste Pérez, O. Atlético, con Juan Aguirre, Yariño; Hector Medel, Puma, con David Ortiz, Puma; Juan Zapata, Puma, con Pablo Vázquez, Puma; Noé Arce, Puma, con Esteban Parra, Transviento; Miguel Soto, Asociación, con Hugo Rábano, O. de Gas, y Juan Arredondo, Puma, con Orlando Vera, CRO.

MEDIO MEDIANO. — Humberto Galván, O. de Gas, con Amador Fernández, O. Elipico; Oscar Sepúlveda, O. Elipico, con Santiago Raggio, U. Municipal; Oreste Pérez, O. Atlético, con Juan Aguirre, Yariño; Hector Medel, Puma, con David Ortiz, Puma; Juan Zapata, Puma, con Pablo Vázquez, Puma; Noé Arce, Puma, con Esteban Parra, Transviento; Miguel Soto, Asociación, con Hugo Rábano, O. de Gas, y Juan Arredondo, Puma, con Orlando Vera, CRO.

Futboleras

TRÉS DEBEN los arqueros que llevará a Brasil el seleccionado chileno. Aparte de Nitsche y López, que tendrán la responsabilidad de defender al arco, se incluye también en el conjunto a Jaime Riquelme. Por cierto que se jugará, pero se le tiene a un jugador de primera. En verdad, Riquelme, siendo una tradicional mala suerte, son varias las veces ya que se ha lesionado en vísperas de salir al extranjero a defender la valla chilena.

LOS HINCHAS y socios de Palestino están reclamando la vuelta de Juan López a la dirección técnica del equipo. Como se sabe, la directiva del popular club de Montevideo reemplazó a las figuras consagradas por jugadores jóvenes, pero el experimentado no ha dado los resultados apetecidos. Además de que no ha conformado la selección de Obdulio Varela como entrenador, "el tío" es continuado por los periodistas y los propios jugadores.

APARTE del plan de jugadores, del entrenador Tirado y los hinchas, encabezando la delegación van tres dirigentes a los partidos de la Copa O'Higgins. Son ellos: Juan Goffi, presidente de la Asociación Central; Esteban Z...

Artista, O. Elipico, y Carlos Álvarez, O. Elipico, con Angel Alvarado, O. Atlético.

MEDIANO. — Ramón Zamorano, O. de Gas, con Guillermo Salinas, O. Atlético.

MEDIO MEDIANO. — Domingo Zamorano, Puma, con Víctor González, Iberia.

PESADO. — Orlando García, Puma, con Osvaldo Gaste, Club Hípico.

En el orden individual sobresalen de este cartelera, por las cualidades que han demostrado, los aficionados Guillermo Raggio, Oscar Sepúlveda, Jaime Chamorro, Jorge Parra, Angel Jadue y Ramón Zamorano. Otros, además, el programa, un combate entre peso pesado que debe resultar emocionante: el que animará Orlando García, del Puma, y Osvaldo Gaste, del Club Hípico, dos elementos en bastante condiciones para la categoría.

EN EL DIA DE HOY parte a manera de avanzada, hacia Río de Janeiro el presidente de la Asociación Central de Fútbol, Juan Goffi. El prestigioso jugador de fútbol profesional, ha adelantado en viaje, a fin de arreglar los últimos detalles relacionados con la salida del equipo nuestro, así como todos los otros aspectos inherentes a la disputa de la Copa O'Higgins. La delegación completa viajará, el lunes próximo por Pangua, vía Buenos Aires. En su capital, permanecerá la misma noche, para seguir a bordo en la primera hora del martes, arribando a Río el mismo día.

SE HA HECHO justicia a José Fernández. Ya desde los tiempos en que surtió en Wanderers, el campo líder probó excelentes aptitudes. Ahora en Palestino, Fernández vive una buena de muy buen rendimiento. Se va aplanado, de juego firme y rendidor. Con fibra, se presentará tendrá que resultar una verdadera sorpresa de vitamines en la delantera del combinado nacional. Aparte de jugar para Palestino no le escape al área. Entra y sabe tirar con los dos pies.

SORTEO de NAVIDAD

AUSPICIADO POR EL DIARIO "LA NACION" EN COMBINACION CON LA LOTERIA DE CONCEPCION

Prestigiosas casas comerciales han donado premios para este gran SORTEO

A MEDIDA QUE TRANSCURREN LOS DIAS, SIGUEN AUMENTANDO LOS PREMIOS.

- 5 TERNOS ... VASILEX
- 2 RADIOS ... PETROWITSCH & ERRAZURIZ
- 1 DOCENA DE DISCOS A GUSTO DEL PREMIADO ... ORDINA
- 1 OLLA A PRESION DE 8 LITROS, MADEIRA ... CENTRAL MAC IVER 148
- 1 COCINA DE 5 PLATOS, ENLOZADA Y CROMADA ... RENE BRUNET CARVALLO
- 1 LAMPARA DE LAGRIMAS ... CASA FLUORESCO
- 1 JUEGO DE LAPICERAS ALEMANAS, DE PRIMERA ... CASA FIONA
- 1 ENCERADORA ... PEDRO SAID
- 3 CAJONES DE VINO ESPUMANTE MANQUEHUE ... ANTONIO RABAT E HIJOS Y CIA.
- 1 CORTE DE TERCIOPELO O FELPA DEL DEPOSITO DE FABRICA HUERFANOS 638
- 1 ARTISTICA MESA DE ARRIMO ... KRAVETZ Y LOPEZ
- 1 AMOBLADO DE TERRAZA (1 MESA Y 2 SILLAS) ... ALFREDO NADEL
- 5 PARES DE ZAPATOS ... SAN FRANCISCO 273
- 1 EQUIPO COMPLETO DE FUTBOL ... CASA SEDERAP
- 1 CHAQUETON DE ROYAL MOUTON ... ROYAL MOUTON
- 1 JUGUERA MANSOL ...
- 200 PAQUETES DE VITAMIN VITAMINADO ... VITAMIN

BASES:

Para participar en este sensacional sorteo, basta canjear un ejemplar de LA NACION, por 1 cupón que se entregará en el hall de este diario. En Valparaíso se canjearán en la corresponsalia de LA NACION, calle Blanco 1161. El concursante de provincia deberá incluir una estampilla de correo de 2 pesos junto con los diarios para remitirlos los respectivos cupones.



SANTIAGO MENDOZA

EN LOS PODEROSOS MARTIN 202

LINEA AEREA NACIONAL

LAN CHILE

EN LA RUTA DE LOS CONDORES

Cabina sin ruidos ni vibraciones. Asientos reclinables. Confort y cordial atención.

Pilotos BI-MILLONARIOS DEL AIRE.

26 años de experiencia y 9 Premios de Seguridad.

INFORMES, PASAJES y CARGAS en su Agencia de Turismo o en la Agencia LAN-CHILE.

PUNTUALIDAD. CONFORT. RAPIDEZ Y ECONOMIA.

También las montañas tienen su propia vida y cumplen como los hombres un ciclo inevitable

El hombre es incapaz de contemplar un acto entero del drama del Universo

ZERMATT, (ANSA).— El ser humano suele sentirse atraído por las montañas. Sea que las contemple desde la idílica paz de sus valles, aliente su fascinación y admire su majestuosidad. E inconscientemente, su espíritu se sugiere por esa idea de inmutabilidad y eterno que parece estar apropiada en el silencio de las alturas que emergen, recubiertas de hielo, más allá de las faldas recubiertas de abetos.

INTENSA VIDA FISICA.— Tal impresión de eternidad no es sino una ilusión de nuestros pobres sentidos. Incesantemente se repite el ciclo de la vida en las montañas. Porque las montañas viven una intensa vida física, que desde su remoto nacimiento se ha hecho una muerte inevitable. El latir de esta vida se manifiesta en infinitos de pequeños detalles que, en su conjunto, revelan claramente ese proceso. El escalador que se mueve cautelosamente por las escarpadas laderas tratando de evitar la caída de rocas y mantos de nieve; el alpinista que trepa por senderos apenas diseñados entre las rocas y los glaciares, o el turista que alige en el bosque el borbotar de los espumosos torrentes, advierten, pero sin notarlo, los síntomas de esta vida secreta, que en un día lejano llevará a la demolición completa de esas poderosas arquitecturas de la naturaleza.

LA FUERZA DE LA GRAVEDAD.— Continuamente estrididos por la gravedad, las rocas de las montañas más altas se precipitan hacia el suelo. De día, el sol dilata la piedra y provoca fracturas, en las que se filtra el agua que por las

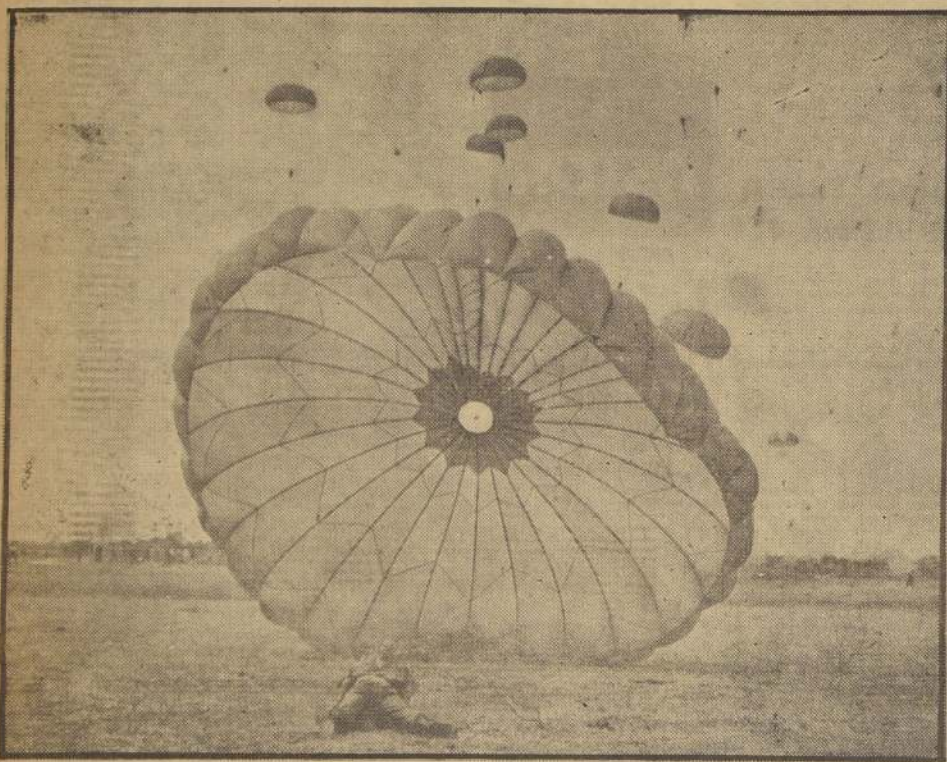
noches, al congelarse, separa los fragmentos. El surgir de un nuevo día ablanda la masa de hielo y los pedruzcos en equilibrio caen hacia los glaciares, cuyo lento fluir los llevará después al valle. Las lluvias asotan los flancos del coloso y enanchan sus anchuras. Los ríos, al correr, arrastran hacia abajo a los cantos y la tierra, mientras los vientos lamen incesantemente todo el contorno de la montaña. En el fondo de los valles, los ríos se enarcan de algar, demuestrando en pequeñas partículas, lo que la montaña ha perdido. El destruido, un poco por vez, y cada vez más desmenuzándose, llegará a la llanura donde se depositará como canto rodado o arena, o irá todavía más lejos, hasta el mar, el que se incorporará como fango impalpable. Y así, las olas se elevarán un día lo

que habían las nubes, y masas de algas crecerán en un limo heredado de lejanos montes.

PROCESO LENTO.— Este proceso es extremadamente lento, y vano sería tratar de percibir sus efectos de un año al otro, salvo los raros casos de violentos terremotos. Pero a través de millones de años, sus resultados se advierten en la atenuación de los contornos duros, y en la transformación de las cimas en estepas. Espectador del drama de la naturaleza, el hombre sólo puede imaginar este gigantesco proceso, ante el que su mente se pierde como en la contemplación de la profundidad del cielo. Y así, cielo y tierra nos muestran la vertiginosa caducidad de nuestra vida, incapaz de contemplar siquiera un acto entero del incesante y lento drama del Universo.

que habían las nubes, y masas de algas crecerán en un limo heredado de lejanos montes.

DEFENSORES DEL CANAL DE PANAMA



RIO HATO, República de Panamá.— Después de tropezar fuerte con el suelo, este paracaidista de la 11a División Aerotransportada, del Fuerte Campbell, trata de saltar rápidamente sus tirantes para disponerse al ataque de las "fuerzas agresoras", que se supone han capturado el aeródromo de Río Hato. Con esta acción culminaron las demostraciones del Ejército Barracuda, en la operación conjunta de la Marina, la Aviación y el Ejército.

destinada a poner a prueba las defensas del Canal de Panamá. En esta oportunidad, más de 500 paracaidistas saltaron con la ayuda de mil hombres del Fuerte Kobbé, de la Zona del Canal. Además de 6 mil espectadores panameños, más de 250 representantes oficiales de 16 países latinoamericanos (Chile, entre ellos), presenciaron esta formidable demostración de poderío del Comandante del Caribe.

ESTRENO EN SOCIEDAD

(Por ANDRE DE FOUQUIERES)

VEINTICUATRO HORAS DE UNA DEBUTANTE

PARA LA MAYORIA de los mortales es un misterio el empleo que dan las debutantes a las veinticuatro horas del día. Ya dijimos que emplean por lo menos ocho horas en dormir. El problema queda reducido a saber que es lo que hacen durante 16 horas.

Dieciséis horas es un tiempo muy largo, y en ese espacio se puede hacer un montón de cosas útiles. Pero las debutantes piensan, como Wilde, que el arte es bello e inútil, y emplean la casi totalidad de sus horas en hacer arte.

Hay muchas niñas debutantes que trabajan en la Cruz Roja, lo que les quita unas pocas horas una vez por semana. Lo que no quiere decir que no hay otras que toman las cosas más en serio, y van todos los días a los hospitales a servir de enfermeras a los médicos.

Otras trabajan en las obras de la Acción Católica, y otras en el Hogar de Cristo y otras obras pías. Todo esto es muy bonito, muy digno de aplauso y muy útil. Pero la inmensa mayoría de las debutantes no se ocupa en absoluto de tales cosas.

Y si algo hacen, lo hacen muy desmañadamente y sin interés.

Comencemos el día con una de ellas; una cualquiera, elegida al azar.

Para dar una idea completa de las cosas vamos a elegir una bonita y sencilla debutante.

Su hora de despertar es más o menos a las diez de la mañana.

Flojea un rato en la cama, mientras conversa con la empleada, su confidente casi obligada, a quien relata las peripecias del día anterior, y con quien se aconseja.

Estos servicios de "secretaría" le son pagados a la empleada siempre con ropa usada, casi nueva, pasada de moda, y con el hecho de servirle, a su vez, de consejera para cuando la china tiene que escribir a su pololo.

Las niñas de sociedad son aseadas.

Pero muchas son tabú, las que se abstienen de bañarse todos los días.

Muchas son las que equivocadamente creen que si se lavan la cara con jabón se les va a ajar el cutis.

Pongámonos por caso que estamos frente a una que se baña todos los días.

Esta se da un largo baño tibio.

Si es rica, le echa al baño sales aromáticas.

De vez en cuando recurre a la Gilette del papá o de uno de sus hermanos, para refrescar las piernas o debajo de los brazos.

Hipócritamente deja la maquinilla donde estaba.

Al propietario de la máquina le toca afeitarse con una hoja mellada y cortarse a más y mejor, sin saber quién es el causante de su desgracia.

En cuanto está vestida, se agarra del teléfono.

Porque una de las principales ocupaciones de la debutante es tener un "panorama" para la tarde o la noche.

Muy raro es que se atreva a llamar directamente a un hombre.

Las negociaciones son más sutiles.

Se habla con las amigas, y si una está convidada a algo, la otra le insinúa que la haga invitar.

En estas negociaciones le han dado cerca de las doce, y entonces corre al centro.

Hay que ir a varios puntos obligados.

Los puntos obligados son el Crillon, el Carrera y la calle Ahumada.

Aquí se puede arreglar la tarde.

Y es tipo que por la calle Ahumada se va a encontrar al hombre a quien ella ama en secreto.

Femenídes de hoy

SEPTIEMBRE 9

- 1886 Se crea la Academia de Guerra de Chile.
- 1888 Chile toma posesión de la Isla de Pascua para Chile.
- 1895 Fundación del Liceo de Aplicación de Santiago.
- 1896 Se crea una Escuela de Reforma en Talcahuano.
- 1915 Empezará a funcionar la Caja de las Fuerzas Armadas de la Defensa Nacional.

Monopolizan libro del mundo musulmán

"Las traducciones del Corán en lenguas extranjeras serán consideradas como apócrifas", ha declarado el rector de El Azhar, la famosa Universidad musulmana de El Cairo. La razón oficial es la de que incurren en graves errores, pero la causa verdadera está en que Egipto trata de asegurarse el monopolio del libro sagrado, para dirigir la dirección religiosa del mundo musulmán.

Sello de correos fue el origen del Canal de Panamá

Un sello de correos originó la compra y posesión de las obras del Canal de Panamá y el hecho ocurrió en el año 1902, cuando Philippe Bunau-Varilla —empleado de la empresa de Ferdinand de Lesseps— procuraba reunir las inversiones hechas por aquella compañía en bancarrota. Philippe ofreció a Estados Unidos las propiedades relacionadas con el Canal. Pero el Gobierno de la Unión desechó la compra ya que proyectaba, a su vez, otro canal similar en Nicaragua. Bunau-Varilla señaló lo peligroso de esa idea en razón de la naturaleza volcánica de la zona elegida. El gobierno nicaragüense declaró que las noticias sobre actividad volcánica en dicha zona eran falsas. Pero... había olvidado un detalle: la emisión de un sello de correos que representaba un volcán, el Momotombo, cerca de la zona elegida por Estados Unidos, "vomitando fuego en una magnífica erupción".

NO SON PELIGROSOS



EL ELEFANTE DE MAR no es un animal peligroso. Así lo comprobó, al fotografiarlo muy de cerca, el corresponsal Michel Thiot, de la Agencia France-Press, autor de la serie de artículos sobre el mundo desconocido de las Islas Kerguelen, que LA NACION inició ayer, continúa hoy y termina mañana.

ELEFANTE DE MAR



HE AQUÍ un elefante de mar de las Islas Kerguelen, lejana posesión francesa, ubicada en el océano Índico, entre Africa y Australia. Estos monstruos pesan hasta tres toneladas y están llamados a originar una de las industrias más prósperas de grasa y aceite. Son muy torpes en tierra firme, pero manifiestan una gran agilidad en el agua, que es su elemento natural.

Segundo artículo sobre un viaje a la tierra de la lluvia horizontal.

Elefantes marinos, que pesan tres toneladas son riqueza inagotable de las Islas Kerguelen

Por MIGUEL THIOU

PARIS.— A. F. P. (Intercontinental).— Para aprovechar las últimas horas del día y el brillante sol que ha substituido a la lluvia torrencial, resolví ir a fotografiar algunos de esos enormes elefantes de mar cuyos primeros ejemplares pude apreciar momentos después de mi llegada a la isla, voluptuosamente tendidos en la playa entre los numerosos tanques de gasolina que esperaban allí su traslado a las bodegas.

¿Qué son esos pocos individuos, comparados con los verdaderos rebaños que encuentro hoy, al seguir la costa oriental?

Enormes —4 a 5 metros, los machos adultos—, verdaderos monstruos de grasa, cuyo peso alcanza 3 y 4 toneladas y desplenan un poder insuperable, allí están, a millares, ora peregrinamente tendidos sobre el coque, ora alietrajados, ora bañados en aceites, ora cubiertos por fuertes resacas, ora resacas y resacas con tanta voluptuosidad, sin por ello interrumpir su siesta, ora protestando en forma vehemente y en medio de violentos ruidos y sacudidas de crujidos, abriendo y cerrando sus enormes fauces, irguiendo la pequeña trompa que les ha valido su nombre, o lanzando a derecha y a izquierda furiosas volutas de vapor de desahucio a un bufo. Al verlos allí, echados, grasilotes y repugnantes, no puedo menos que compararlos con monstruosales babosas, en continuo estado de mal humor contra todo lo que les rodea, y muy especialmente sus propios congéneres, con los cuales en tablan combates encarnizados.

HONOR, QUISQUILOSO.— La causa principal de esos duelos son los celos. Estos monstruos adiposos no toman en verdad que la mejor parte de sus damas corra el menor peligro, y cuanto ven acercarse a algún macho solitario, su furor no tiene límites. Ahora bien, imaginemos cuál será su trabajo, ya que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 100, 150 y hasta 200 "esposas". La vigilancia de semejante harem no va sin dificultades... ¡y hasta cierto punto comprendo su mal humor!

Pronto mi paso a lo largo de la costa y luego a los bordes de una pequeña laguna, especie de pozo, lleno de un barro infecto y que despiden un olor nauseabundo. Comencé a andar, gracias a las descripciones que me han hecho, que me encuentro frente a un lodazal de elefantes de mar. Pocos nombres expresan mejor lo que quieren transmitir, que cada uno de estos poderosos cuenta con 10